

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報大:印督

號八十七百六零萬三第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八七五七五:機總話電

四〇一五四三八一五:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

元貳壹港 半張六紙出日今

印司公限有務印利有港香

報簡聞新

●大陸舉報中心起訴貪官作用

●中國治安形勢仍嚴峻

●南國縣黨化暴徒佔領警局

●三院醫護人員擱置工業行動

●聯交所就過期交割訂出罰則

●六版

●二版

●三版

●四版

●五版

●六版

●七版

●八版

●九版

●十版

●十一版

●十二版

●十三版

●十四版

●十五版

●十六版

●十七版

●十八版

●十九版

●二十版

●二十一版

●二十二版

●二十三版

●二十四版

●二十五版

●二十六版

●二十七版

●二十八版

●二十九版

●三十版

●三十一版

●三十二版

●三十三版

●三十四版

●三十五版

●三十六版

●三十七版

●三十八版

●三十九版

●四十版

●四十一版

●四十二版

●四十三版

●四十四版

●四十五版

●四十六版

●四十七版

●四十八版

●四十九版

●五十版

●五十一版

●五十二版

●五十三版

●五十四版

●五十五版

●五十六版

●五十七版

●五十八版

●五十九版

●六十版

●六十一版

●六十二版

●六十三版

●六十四版

●六十五版

●六十六版

●六十七版

●六十八版

●六十九版

●七十版

修憲問題已在研究 國慶不會宣佈特赦

保障言論遊行自由等法律在起草

【本報記者張曉雲北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌日前在記者招待會上表示，根據中國目前的形勢，沒有必要進行特赦，今後也不會宣佈特赦。

王漢斌又說，修憲問題已在研究之中，至於是否修憲，則要看具體情況而定。他強調，修憲必須經過嚴格的程序，不能輕易進行。

此外，王漢斌還表示，全國人大常委會目前正在起草保障言論、遊行、集會等自由的法律，這些法律將在近期內公佈施行。



對署德閣海京北在日九廿月黃長閣副海津天，信名簽的人等石千劉進進津天在日八廿，說者記外中 (社新中) 定期開有法海關國中丁反這門他為因是

田會佩晤阿爾巴尼亞副外長 稱願建新型國家關係

【本報記者張曉雲北京二十九日電】中國副外長田會佩今日在人民大會堂會見了阿爾巴尼亞副外長。雙方就兩國關係正常化及發展問題交換了意見。

田會佩表示，中國政府願意在平等互利的基礎上，與阿爾巴尼亞建立一種新型的國家關係。他強調，兩國關係的發展應符合兩國人民的利益。

阿爾巴尼亞副外長對中國政府的態度表示理解，並表示阿爾巴尼亞政府也願意在平等互利的基礎上，與中國建立一種新型的國家關係。

師法雲星晤念先李 往交強加士人界各岸兩盼

【本報記者張曉雲北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌日前在記者招待會上表示，根據中國目前的形勢，沒有必要進行特赦，今後也不會宣佈特赦。

王漢斌又說，修憲問題已在研究之中，至於是否修憲，則要看具體情況而定。他強調，修憲必須經過嚴格的程序，不能輕易進行。

此外，王漢斌還表示，全國人大常委會目前正在起草保障言論、遊行、集會等自由的法律，這些法律將在近期內公佈施行。

劉千石等携印刷品 多達十餘種兩千件

【本報記者張曉雲北京二十九日電】劉千石等人在天津海關負責人透露，劉千石等人在天津海關攜帶了大量的印刷品，包括各種書籍、報刊、雜誌等，總數達十餘種，兩千件。

據悉，這些印刷品中包括一些被認為是「非法」的出版物，如一些政治宣傳品、色情刊物等。劉千石等人表示，這些印刷品是他們在國外購買的，準備帶回國內。

天津海關負責人表示，這些印刷品的攜帶是違法的，劉千石等人已被扣留，並面臨嚴厲的處罰。

大陸舉報中心起訴貪官作用 中國治安形勢仍嚴峻

【本報記者張曉雲北京二十九日電】大陸舉報中心近日起訴了一批貪官，這被視為中國政府打擊貪污腐敗行動的一部分。然而，中國治安形勢仍被認為嚴峻。

據悉，大陸舉報中心起訴的貪官涉及金額巨大，且涉及多個省份。這批貪官的起訴引起了社會的廣泛關注。

儘管政府採取了嚴厲的措施，但中國治安形勢仍被認為嚴峻。一些地區仍存在嚴重的犯罪活動，如毒品交易、人口販賣等。

怎樣認識五四精神 大陸專家聚穗探討

【本報記者張曉雲北京二十九日電】大陸專家近日在廣州聚穗，就五四精神的認識問題進行了探討。專家們認為，五四精神是中國近代史的重要組成部分，對當前的社會發展具有重要意義。

專家們指出，五四精神的核心是「民主」和「科學」。這兩者是推動中國社會進步的動力。在當前的社會發展中，我們應該繼承和發揚五四精神，推動中國的改革和開放。

莊思明有犯罪紀錄 公安部禁止其入境

【本報記者張曉雲北京二十九日電】公安部近日宣佈，莊思明有犯罪紀錄，因此被禁止入境。這一決定引起了社會的廣泛關注。

據悉，莊思明曾涉及多起犯罪案件，包括貪污、受賄等。公安部表示，莊思明的行為嚴重損害了國家的利益，因此決定禁止其入境。

劉憲卿等昨晤記者 談遞交請願信經過

【本報記者張曉雲北京二十九日電】劉憲卿等人士昨日會晤了記者，就遞交請願信的經過進行了談話。劉憲卿表示，遞交請願信是為了表達對某些社會問題的關注，並希望政府能夠採取措施加以解決。

劉憲卿還表示，遞交請願信的過程是和平的，沒有發生任何衝突。他希望政府能夠重視請願信的內容，並採取相應的措施。

離職啟事

本公司營業員曹君儀(TSO BIK YEE, WINNIE)小姐已於一九八九年三月二十三日離職，嗣後曹小姐在外一切華洋轉帳概與本公司無關，特此聲明。

海上大學宇宙號 昨首航抵達上海

【本報記者張曉雲北京二十九日電】海上大學宇宙號昨日首航，抵達上海。該號的抵達引起了社會的廣泛關注。

據悉，海上大學宇宙號是一艘專門用於海洋研究的船隻。它的抵達標誌著海上大學在海洋研究領域邁出了重要的一步。

中蘇今年貿易 將增長一成七

【本報記者張曉雲北京二十九日電】據統計，中蘇兩國今年的貿易額將比去年增長一成七。這反映了兩國經濟關係的進一步發展。

統計局表示，中蘇貿易的增長主要得益於兩國在能源、礦產、機械等領域的合作。隨著兩國貿易關係的不斷鞏固，預計未來的貿易額將繼續增長。

中華人民共和國法律匯編

英文本 (1979-1986) (兩冊)
THE LAWS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
1979-1986 (TWO VOLUMES)

現已出版·本報獨家發行
歡迎訂購
定價一、二兩冊合售港幣780元

內容包括：中華人民共和國憲法
·全國人大、人大常委會在1979-1986年期間通過及修改、補充的法律及有關法律問題的決定。
·前任人大委員長彭真所作的關於憲法修改草案的報告和關於七個法律草案的說明。

兩冊共八百多頁，六十萬字。

出版：北京 外文出版社
香港及海外發行：大公報
地址：香港灣仔軒尼詩道342號 電話：5-757181
圖文傳真：5-8345104 傳真：72859 HKT KP HX

廈門企業有

香港千禧道200
28字樓2802
運輸部：
TEL: 5-40
FAX: 5-85
往來香港

美上美

四月十三日
四月十五日
四月十七日
四月十九日
四月二十一日
四月二十三日
四月二十五日
四月二十七日
四月二十九日
五月一日
五月三日
五月五日
五月七日
五月九日
五月十一日
五月十三日
五月十五日
五月十七日
五月十九日
五月二十一日
五月二十三日
五月二十五日
五月二十七日
五月二十九日
六月一日
六月三日
六月五日
六月七日
六月九日
六月十一日
六月十三日
六月十五日
六月十七日
六月十九日
六月二十一日
六月二十三日
六月二十五日
六月二十七日
六月二十九日
七月一日
七月三日
七月五日
七月七日
七月九日
七月十一日
七月十三日
七月十五日
七月十七日
七月十九日
七月二十一日
七月二十三日
七月二十五日
七月二十七日
七月二十九日
八月一日
八月三日
八月五日
八月七日
八月九日
八月十一日
八月十三日
八月十五日
八月十七日
八月十九日
八月二十一日
八月二十三日
八月二十五日
八月二十七日
八月二十九日
九月一日
九月三日
九月五日
九月七日
九月九日
九月十一日
九月十三日
九月十五日
九月十七日
九月十九日
九月二十一日
九月二十三日
九月二十五日
九月二十七日
九月二十九日
十月一日
十月三日
十月五日
十月七日
十月九日
十月十一日
十月十三日
十月十五日
十月十七日
十月十九日
十月二十一日
十月二十三日
十月二十五日
十月二十七日
十月二十九日
十一月一日
十一月三日
十一月五日
十一月七日
十一月九日
十一月十一日
十一月十三日
十一月十五日
十一月十七日
十一月十九日
十一月二十一日
十一月二十三日
十一月二十五日
十一月二十七日
十一月二十九日
十二月一日
十二月三日
十二月五日
十二月七日
十二月九日
十二月十一日
十二月十三日
十二月十五日
十二月十七日
十二月十九日
十二月二十一日
十二月二十三日
十二月二十五日
十二月二十七日
十二月二十九日

迅發貨

香港灣仔
電話：0-424348
圖文傳真

來往

中報
並附
設有數

香港代理處：中報
香港灣仔軒尼詩道26
電話：5-8884781
傳真：0-424348
圖文傳真：5-8884781

廣州代理處：中報
廣州沙面大街3
電話：8-0121
傳真：444404

【本報北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌，昨（十二）日在人民大會堂舉行記者會，向記者介紹有關立法工作情況。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

王漢斌強調，立法工作是國家的根本，必須堅持科學立法、民主立法的原則。他呼籲社會各界積極參與立法過程，為完善我國法律體系貢獻力量。

王漢斌在京答記者問

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

王漢斌強調，立法工作是國家的根本，必須堅持科學立法、民主立法的原則。他呼籲社會各界積極參與立法過程，為完善我國法律體系貢獻力量。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

王漢斌強調，立法工作是國家的根本，必須堅持科學立法、民主立法的原則。他呼籲社會各界積極參與立法過程，為完善我國法律體系貢獻力量。



周南簡艾德再會談

【本報北京二十九日電】外交部發言人簡艾德，昨（十二）日在外交部例行記者會上，就當前國際形勢及我國外交政策發表談話。

簡艾德表示，中國政府將繼續堅持獨立自主的和平外交政策，維護國家主權和領土完整。他強調，中國將與各國加強合作，共同促進世界和平與發展。

【本報北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌，昨（十二）日在人民大會堂舉行記者會，向記者介紹有關立法工作情況。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

南流血暴亂趨激化

當局出動坦克布防力圖制止暴亂

【本報南斯拉夫二十九日電】南斯拉夫南部地區，自二十九日發生暴亂以來，局勢日益緊張。當局已出動大量軍隊和坦克前往該地區，以維持秩序。

據悉，暴亂已導致多人傷亡，財產損失嚴重。當局呼籲民眾保持冷靜，並停止一切暴力行為。

【本報北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌，昨（十二）日在人民大會堂舉行記者會，向記者介紹有關立法工作情況。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

傷亡增至百五十多人

南流血暴亂趨激化

【本報南斯拉夫二十九日電】南斯拉夫南部地區，自二十九日發生暴亂以來，局勢日益緊張。當局已出動大量軍隊和坦克前往該地區，以維持秩序。

據悉，暴亂已導致多人傷亡，財產損失嚴重。當局呼籲民眾保持冷靜，並停止一切暴力行為。

【本報北京二十九日電】全國人大常委會委員長王漢斌，昨（十二）日在人民大會堂舉行記者會，向記者介紹有關立法工作情況。

王漢斌在會後表示，全國人大常委會自成立以來，一直致力於加強立法工作，以適應改革開放的需要。他指出，目前立法工作正處於一個新的階段，各項法律草案正在廣泛徵求意見，並將在近期內提交全國人大常委會審議。

羅高壽談中蘇首腦會

羅高壽談中蘇首腦會

【本報北京二十九日電】外交部發言人羅高壽，昨（十二）日在外交部例行記者會上，就當前國際形勢及我國外交政策發表談話。

羅高壽表示，中國政府將繼續堅持獨立自主的和平外交政策，維護國家主權和領土完整。他強調，中國將與各國加強合作，共同促進世界和平與發展。

總代理 實力器材有限公司 林國天
香港中環 德輔道中 411 號 1 樓 101 室
電話傳真 7410144
電文傳真 5740465 60879
中國廣州中環 廣九鐵路 163 號
傳真 330450 163

在主席余嘯天親自幹旋下

三區護士人員協會 獲准復工或獲准罷工行動

院方將盡力安排醫生與醫務署長會面

【本報訊】東區醫院管理局主席余嘯天昨日表示，他將親自幹旋，爭取三區護士人員協會與院方達成協議，使護士人員能儘快復工。余主席表示，他已與醫務署長會面，並向醫務署長表示，他將盡力安排醫生與醫務署長會面，以解決目前的僵局。余主席又表示，他將與三區護士人員協會的領導人會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。余主席又表示，他將與三區護士人員協會的領導人會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。

八名被告昨仍准保釋

法官押後五月底再訊

【本報訊】香港法院昨日審理一宗涉及八名被告的案件。法官在審理後，決定將八名被告的保釋期押後至五月底再行審訊。法官表示，他需要更多時間來審理這宗案件，並需要更多證據來支持他的判決。法官又表示，他將與八名被告的律師會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。

船漁港查截關海

煙香箱百三獲檢

【本報訊】香港海關昨日在漁港查截一艘漁船，並檢獲一百三十箱香煙。海關人員在漁船上發現了這批香煙，並將其沒收。海關人員又表示，他們將對這批香煙的來源進行調查，並對相關人員進行處罰。

環保署進行連串研究

以減低道路車輛噪音

【本報訊】香港環保署昨日表示，他們將進行一系列研究，以減低道路車輛的噪音。環保署表示，他們將與有關部門合作，並向市民提供有關減低噪音的建議。環保署又表示，他們將對道路車輛的噪音進行監測，並對相關人員進行處罰。

李世雄昨提堂

法官將押後再訊並准被告保釋

【本報訊】香港法院昨日審理一宗涉及李世雄的案件。法官在審理後，決定將李世雄的保釋期押後再行審訊。法官表示，他需要更多時間來審理這宗案件，並需要更多證據來支持他的判決。法官又表示，他將與李世雄的律師會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。

被控惡意傷害黃嘉輝

李國雄昨提堂

【本報訊】香港法院昨日審理一宗涉及李國雄的案件。法官在審理後，決定將李國雄的保釋期押後再行審訊。法官表示，他需要更多時間來審理這宗案件，並需要更多證據來支持他的判決。法官又表示，他將與李國雄的律師會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。



危生天台「欄河」的少女(上)，後為警員將這水將之救回(下)

表代生醫院醫合聯

話對接直局當與盼

【本報訊】聯合醫院醫生代表昨日表示，他們將與有關部門進行溝通，以解決目前的問題。代表表示，他們將盡力安排他們復工，並向市民提供有關減低噪音的建議。代表又表示，他們將對道路車輛的噪音進行監測，並對相關人員進行處罰。

婦人懷孕時被殺

產後患上抑鬱症

【本報訊】一名婦人在懷孕期間被殺害，產後患上抑鬱症。警方表示，他們正在調查這宗案件，並對相關人員進行處罰。警方又表示，他們將對這批香煙的來源進行調查，並對相關人員進行處罰。

被控惡意傷害黃嘉輝

李國雄昨提堂

【本報訊】香港法院昨日審理一宗涉及李國雄的案件。法官在審理後，決定將李國雄的保釋期押後再行審訊。法官表示，他需要更多時間來審理這宗案件，並需要更多證據來支持他的判決。法官又表示，他將與李國雄的律師會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。

離職聲明

本人黃文偉(黃文豪，又名SAMUEL M.C. WONG)，為今後發展於本月十八日正式辭退中區水運有限公司總經理職位，今後該公司在外之一切事務概與本人無關，特此聲明。

深圳電線廠

高薪誠聘國內人材多名：
1. 寫字間文員——女性，高中程度，經驗不拘，懂打字、英語或日語優先錄取。
2. 會計文員——女性，高中程度，專科畢業，有經驗優先。
有意者請親臨本廠面談，地址：香港九龍長沙灣海濱街88號新豐工業大廈11樓H座洽。

十七個醫療職系工會 昨派代表見兩局議員

【本報訊】十七個醫療職系工會昨日派代表與有關部門進行溝通，以解決目前的問題。代表表示，他們將盡力安排他們復工，並向市民提供有關減低噪音的建議。代表又表示，他們將對道路車輛的噪音進行監測，並對相關人員進行處罰。

被控惡意傷害黃嘉輝

李國雄昨提堂

【本報訊】香港法院昨日審理一宗涉及李國雄的案件。法官在審理後，決定將李國雄的保釋期押後再行審訊。法官表示，他需要更多時間來審理這宗案件，並需要更多證據來支持他的判決。法官又表示，他將與李國雄的律師會面，並向他們表示，他將盡力安排他們復工。

離職聲明

本人黃文偉(黃文豪，又名SAMUEL M.C. WONG)，為今後發展於本月十八日正式辭退中區水運有限公司總經理職位，今後該公司在外之一切事務概與本人無關，特此聲明。

深圳電線廠

高薪誠聘國內人材多名：
1. 寫字間文員——女性，高中程度，經驗不拘，懂打字、英語或日語優先錄取。
2. 會計文員——女性，高中程度，專科畢業，有經驗優先。
有意者請親臨本廠面談，地址：香港九龍長沙灣海濱街88號新豐工業大廈11樓H座洽。

飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，益壽延年，各種名茶，莫不取自正山地道，因此色香味俱佳，一經細試，便知其妙。

容龍別墅

高級住宅地 約8000平方米 可建樓面積17,629平方米
容龍別墅 相連部份 交吉
截標日期：1989年4月26日 正午十二時
詳情請聯絡：胡與胡律師樓 電話：5-213135 圖文傳真：5-8104546 香港灣仔街羅士打大廈1102室

啟事

因現址租約期滿，本分行謹訂於一九八九年四月十七日遷往香港中環威靈頓街56號地下新址繼續營業，惟保管箱服務將予取消，敬請携同保管箱正副鎖匙親到本分行現址：香港皇后大道中35號地下 電話：5-225011 辦理退箱手續，特此通知。不便之處，敬請原諒。

飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，益壽延年，各種名茶，莫不取自正山地道，因此色香味俱佳，一經細試，便知其妙。

容龍別墅

高級住宅地 約8000平方米 可建樓面積17,629平方米
容龍別墅 相連部份 交吉
截標日期：1989年4月26日 正午十二時
詳情請聯絡：胡與胡律師樓 電話：5-213135 圖文傳真：5-8104546 香港灣仔街羅士打大廈1102室

中國三軍

中國三軍，世界馳名，消滯健胃，益壽延年，各種名茶，莫不取自正山地道，因此色香味俱佳，一經細試，便知其妙。

容龍別墅

高級住宅地 約8000平方米 可建樓面積17,629平方米
容龍別墅 相連部份 交吉
截標日期：1989年4月26日 正午十二時
詳情請聯絡：胡與胡律師樓 電話：5-213135 圖文傳真：5-8104546 香港灣仔街羅士打大廈1102室

容龍別墅

高級住宅地 約8000平方米 可建樓面積17,629平方米
容龍別墅 相連部份 交吉
截標日期：1989年4月26日 正午十二時
詳情請聯絡：胡與胡律師樓 電話：5-213135 圖文傳真：5-8104546 香港灣仔街羅士打大廈1102室

疑電用蠟燭照明肇禍 深水埗大廈火毀住宅 廿五住客先後被救出

鴨洲船廠大火燒掉四艘漁船

【本報訊】深水埗鴨洲船廠昨日發生大火，火勢猛烈，燒毀四艘漁船，並波及附近住宅。火警接報後，消防人員趕到現場，經過約一小時撲滅。火災發生在昨晚八時左右，當時船廠內正使用蠟燭照明。火勢迅速蔓延，燒毀了四艘漁船，並波及到附近的住宅。消防人員在撲滅火勢後，將火場圍封，並疏散了附近居民。目前，火災原因仍在調查中。



（上圖）消防員在鴨洲船廠大火現場撲滅火勢。（下圖）鴨洲船廠大火，燒毀四艘漁船。

三匪胡椒粉撒眼 男子金腰帶被搶 眼鏡店遭爆竊損失廿萬元

【本報訊】九龍深水埗區昨日發生三宗搶劫案。三名匪徒在深水埗區內，向一名男子搶奪金腰帶，並向另一名男子撒胡椒粉。此外，一名眼鏡店在深水埗區內遭爆竊，損失約廿萬元。警方接報後，正全力追捕中。

警隊續搜草叢尋槍 數小時無所獲三疑犯仍被扣留

【本報訊】警方昨日在深水埗區內，繼續搜索草叢，尋找三名疑犯。警方表示，三名疑犯在昨晚的搶劫案中，曾向警方開槍。目前，三名疑犯仍被扣留，警方正全力追捕中。

港委會不作民意調查 李啟明表示反對民間團體進行

【本報訊】基本法諮詢委員會昨日表示，將不作民意調查。李啟明表示，反對民間團體進行民意調查。他認為，民意調查的結果並不一定能反映民意，且容易受到外界干擾。他建議，諮詢委員會應以專業人士的意見為主要參考。

執行委員會昨投票決定 諮委會不作民意調查

【本報訊】基本法諮詢委員會執行委員會昨日投票決定，將不作民意調查。李啟明表示，反對民間團體進行民意調查。他認為，民意調查的結果並不一定能反映民意，且容易受到外界干擾。他建議，諮詢委員會應以專業人士的意見為主要參考。

計設徽區旗區 案方決解有未 定商會開京在將月六

【本報訊】香港特區政府昨日表示，將就區旗設計方案進行諮詢。政府表示，區旗設計方案將由一個委員會負責，該委員會將由各界人士組成。政府表示，區旗設計方案將以簡單、大方、易於識別為原則。

港督昨訪運輸署 蘇耀祖簡介道路運輸計劃

【本報訊】港督昨日訪問運輸署，簡介道路運輸計劃。港督表示，道路運輸計劃是香港未來發展的重要基礎，政府將全力配合。他還表示，政府將加強對道路運輸的監管，確保道路安全。

夏其龍等昨晚返港 表示將向人大常委會索回簽名

【本報訊】夏其龍等昨日返回香港，表示將向人大常委會索回簽名。夏其龍表示，他將繼續為香港的民主事業努力。他還表示，他將向人大常委會索回簽名，以維護香港的民主權利。

新華分社答覆記者查詢 夏其龍等未與該社聯繫

【本報訊】新華分社昨日答覆記者查詢，表示夏其龍等並未與該社聯繫。新華分社表示，夏其龍等並未與該社聯繫，且該社並未對夏其龍等的言論進行報導。新華分社還表示，該社將繼續關注香港的民主事業。

港九新界多處 採新交通措施

【本報訊】港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。

大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點

【本報訊】大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點是「天虹宿舍」。天虹宿舍位於深水埗區，環境優美，設施齊全，交通便利。天虹宿舍還提供多種服務，如洗衣、維修等，深受大陸來港公幹人士的歡迎。

華都中心

即買即住
僅餘少量三房兩廳單位
面積736呎
超值住宅售\$957,000
首期一成，廿年分期付款
由渣打銀行及滙豐財務提供優惠貸款

示範單位 歡迎參觀

良機不再 欲購從速!

商場旺舖尚餘二間
面積305呎售\$693,000
面積391呎售\$846,000
左右天橋直通商場，行人必經之路
黃金地帶，財氣凝聚，設計新穎，裝修華麗
適合各類門市行業

洽購處：**南豐發展有限公司**
香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235 5-243261 5-236866
地盤售樓處（假日照常營業）0-4122594

港九新界多處 採新交通措施

【本報訊】港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。港九新界多處將採取新交通措施，以改善交通狀況。

大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點

【本報訊】大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點是「天虹宿舍」。天虹宿舍位於深水埗區，環境優美，設施齊全，交通便利。天虹宿舍還提供多種服務，如洗衣、維修等，深受大陸來港公幹人士的歡迎。

連串週末免費節目

【本報訊】連串週末免費節目，包括：香港歷史博物館、香港科學館、香港太空館等。連串週末免費節目，包括：香港歷史博物館、香港科學館、香港太空館等。連串週末免費節目，包括：香港歷史博物館、香港科學館、香港太空館等。

三十年代巴黎景象

【本報訊】三十年代巴黎景象，包括：巴黎的街道、建築、人物等。三十年代巴黎景象，包括：巴黎的街道、建築、人物等。三十年代巴黎景象，包括：巴黎的街道、建築、人物等。

窗

【本報訊】窗，包括：窗戶、窗簾、窗框等。窗，包括：窗戶、窗簾、窗框等。窗，包括：窗戶、窗簾、窗框等。

世界體育賽火

中國與瑞典旗幟傳勝



日本松下廣司在足球賽中

可樂杯四強產生

【本報訊】本屆可樂杯足球賽，經過激烈角逐，四強隊伍已產生。在昨晚的比賽中，中國隊以二比零擊敗了瑞典隊，而另一場比賽中，日本隊也以二比零擊敗了韓國隊。這兩場比賽的勝利，使得中國隊和日本隊晉級四強。在今天的比賽中，中國隊將對陣日本隊，而瑞典隊將對陣韓國隊。這場比賽被譽為「亞洲之爭」，備受矚目。

昨晚溫拿聯賽戰果一覽

昨晚的溫拿聯賽戰果如下：香港隊以二比零擊敗了廣東隊，而另一場比賽中，北京隊也以二比零擊敗了上海隊。這兩場比賽的勝利，使得香港隊和北京隊晉級四強。在今天的比賽中，香港隊將對陣北京隊，而廣東隊將對陣上海隊。這場比賽被譽為「中國之爭」，備受矚目。

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

本報記者 達文

昨晚溫拿聯賽戰果一覽

昨晚的溫拿聯賽戰果如下：香港隊以二比零擊敗了廣東隊，而另一場比賽中，北京隊也以二比零擊敗了上海隊。這兩場比賽的勝利，使得香港隊和北京隊晉級四強。在今天的比賽中，香港隊將對陣北京隊，而廣東隊將對陣上海隊。這場比賽被譽為「中國之爭」，備受矚目。

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

本報記者 達文

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

本報記者 達文

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

本報記者 達文

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

溫拿足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
香港	10	6	2	2	15	8	14
北京	10	5	3	2	12	10	13
廣東	10	4	4	2	10	12	12
上海	10	3	5	2	11	11	11

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：3-7129111-5 圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈 (A區國庫3樓) 電話：251333 各單位自備批文可先送車後匯款

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200 翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車 全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥、桂冠、公爵 藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗，風油缸空調 公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭 L047三菱七座豪華吉普車

華多利汽車有限公司

直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室 (地鐵佐敦站·裕華國貨樓上) 電話：3-7706822 (7線) 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛 顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路德興大廈二樓 電話：238548 轉249或250 陳興達、何志強

12座原廠前冷氣收錄機 1.5噸農夫車日本冷氣收錄機 豪華8座原廠冷氣收錄機 豪華轎車2800原廠冷氣收錄機 豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x2 每天特價\$80元

分類廣告，大字四個，小字36個，每天\$12元

專線電話：5-8343063 FAX：5-8381829

中國體育界燃烽火

分別輕取馬達加斯加及巴巴多斯 香港男隊五比零勝荷屬安的列斯

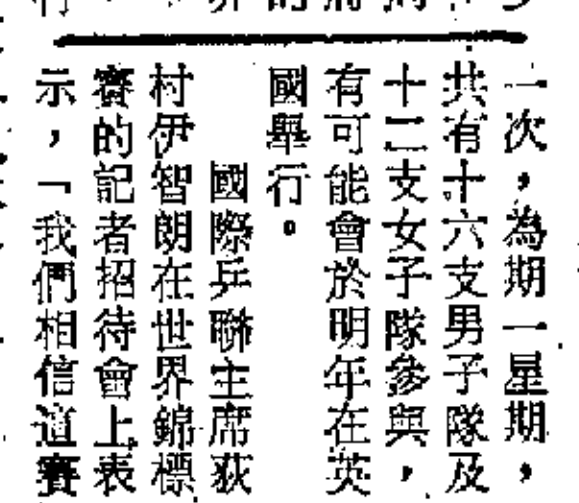
【本報多倫多訊】中國男隊在九九年世界乒乓球錦標賽中，分別以五比零輕取馬達加斯加及巴巴多斯，香港男隊則以五比零擊敗荷屬安的列斯。中國隊在首場比賽中，以五比零擊敗馬達加斯加隊，取得首場勝利。在第二場比賽中，中國隊又以五比零擊敗巴巴多斯隊。在第三場比賽中，香港隊以五比零擊敗荷屬安的列斯隊。中國隊在首場比賽中，以五比零擊敗馬達加斯加隊，取得首場勝利。在第二場比賽中，中國隊又以五比零擊敗巴巴多斯隊。在第三場比賽中，香港隊以五比零擊敗荷屬安的列斯隊。



中國隊在首場比賽中，以五比零擊敗馬達加斯加隊，取得首場勝利。

國際乒聯將增新賽事 明年辦世界盃隊際賽

【本報多倫多訊】國際乒乓球聯合會（ITTF）主席拉加列表示，國際乒聯將增設一項新的世界級賽事，即「世界盃隊際賽」，將於明年在英國舉行。這項賽事將由國際乒聯主辦，旨在提高世界乒乓球運動的水平，並促進各國乒乓球運動員之間的交流與合作。拉加列表示，這項賽事將成為世界乒乓球運動的重要組成部分，並為各國乒乓球運動員提供一個展示實力的舞台。



國際乒聯主席拉加列表示，國際乒聯將增設一項新的世界級賽事，即「世界盃隊際賽」。

心擔與心信

寫在九九年世界乒乓球錦標賽開幕之際

潮高義 源道王 記者杜華新

三年前，在加拿大蒙特利爾舉行的世界乒乓球錦標賽中，中國隊以五比零擊敗了馬達加斯加隊，取得了首場勝利。三年後，在九九年世界乒乓球錦標賽中，中國隊再次以五比零擊敗了馬達加斯加隊，取得了首場勝利。這不僅是中國隊在國際乒乓球比賽中的傳統優勢，也是中國體育事業不斷發展的體現。在這次比賽中，中國隊展現了強大的實力，為觀眾帶來了精彩的比賽。

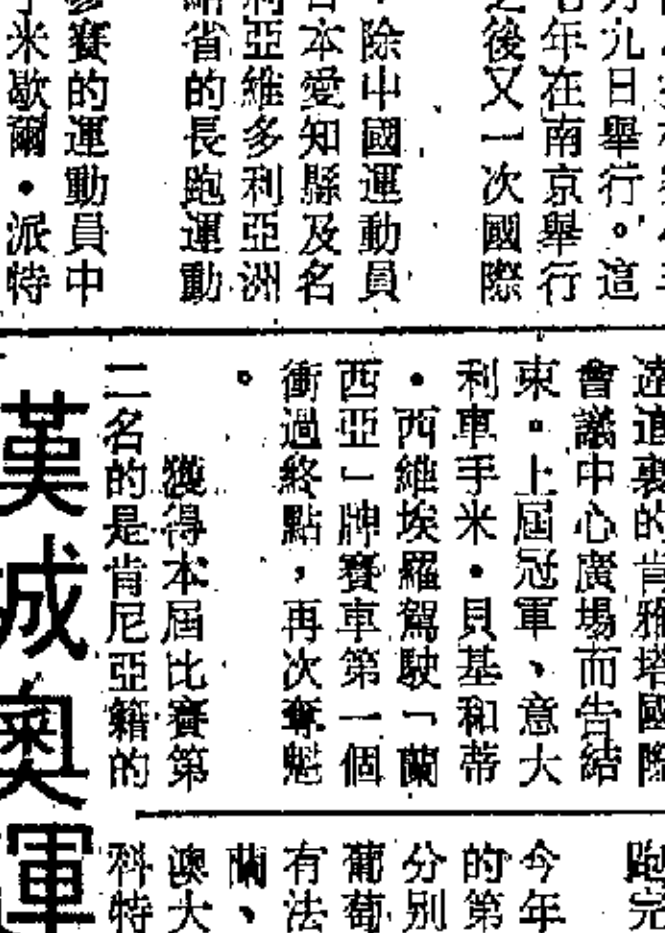


中國隊在首場比賽中，以五比零擊敗馬達加斯加隊，取得首場勝利。

徐寅生要求多看看自己長處

瑞典教練頭頭是道可奪冠 秋材料中國實力沒下降

徐寅生在接受採訪時表示，中國乒乓球隊在這次比賽中表現出色，這主要得益於隊員們的辛勤訓練和教練們的悉心指導。他強調，中國隊在技術和戰術上都有著明顯的優勢，這使得他們在比賽中能夠輕而易舉地擊敗對手。徐寅生還表示，中國隊在這次比賽中展現了強大的實力，這不僅是中國隊在國際乒乓球比賽中的傳統優勢，也是中國體育事業不斷發展的體現。

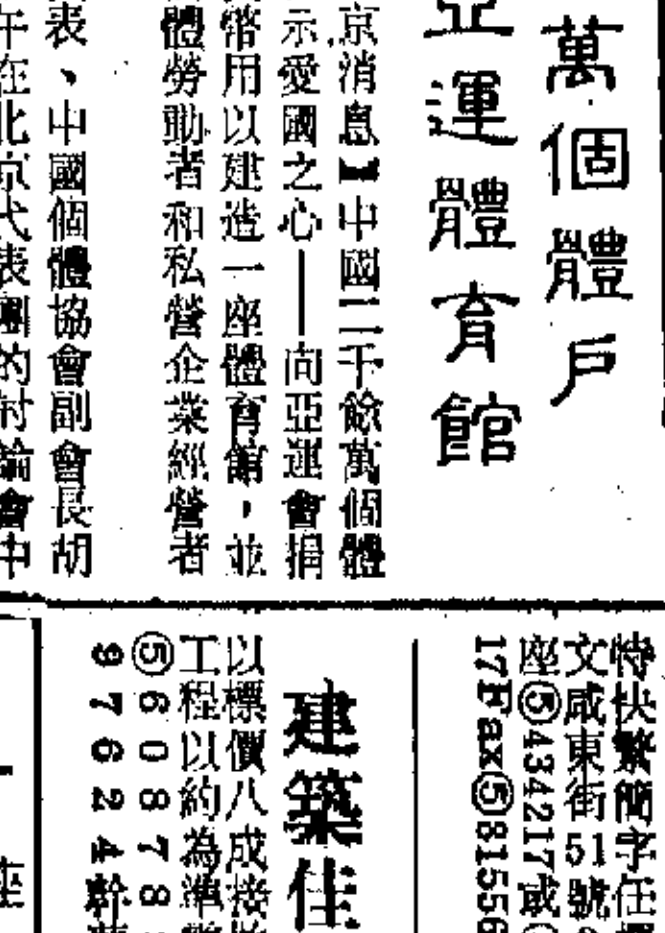


徐寅生在接受採訪時表示，中國乒乓球隊在這次比賽中表現出色。

漢城奧運會創出新高 利潤幾近五億美元

超過洛杉磯奧運會利潤兩倍多

【本報多倫多訊】漢城奧運會創出了奧運會利潤的新紀錄，利潤額接近五億美元，超過了洛杉磯奧運會利潤的兩倍多。這主要得益於韓國政府對奧運會的精心籌劃和市場開發。韓國政府通過多種途徑籌集資金，包括發行奧運會債券、進行商業開發等，使得奧運會的利潤額大幅增長。這不僅是韓國體育事業發展的體現，也是國際體育事業發展的一個典範。



漢城奧運會創出了奧運會利潤的新紀錄，利潤額接近五億美元。

中國多位體育功臣 退役之後不願當官

退役之後不願當官

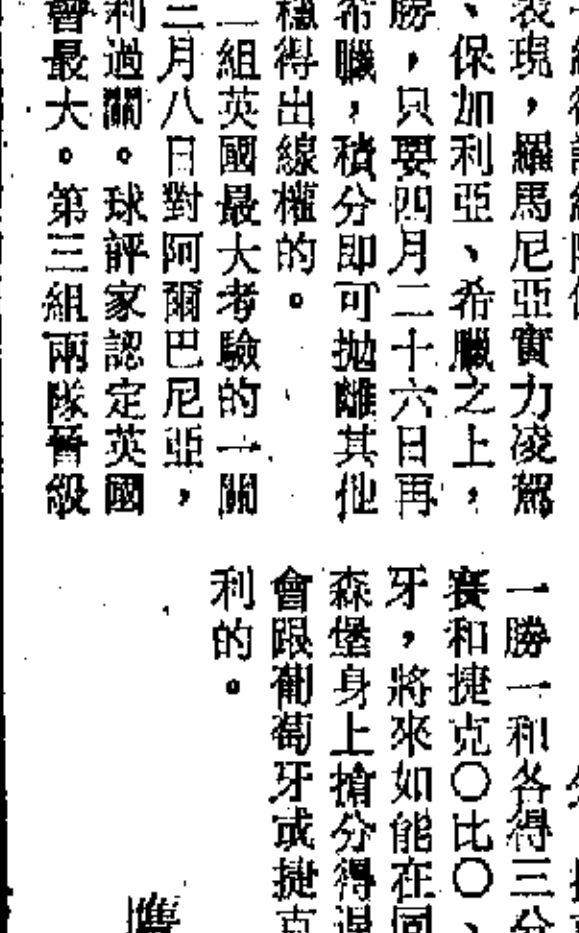
中國多位體育功臣在退役後，選擇了不同的生活道路。他們有的選擇了繼續從事體育事業，有的選擇了從事其他行業。他們在退役後的生活經歷各不相同，但都展現了他們對體育事業的熱愛和對生活的熱愛。他們在退役後的生活經歷，為我們提供了許多有益的借鑒和啟示。

中國多位體育功臣在退役後，選擇了不同的生活道路。

羅馬尼亞汽車拉力賽 薩法里亞車再奪冠

薩法里亞車再奪冠

【本報多倫多訊】羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠，這是該車在該項賽事中的又一次勝利。薩法里亞車在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了其他參賽車輛。這不僅是薩法里亞車在該項賽事中的傳統優勢，也是該車在國際汽車拉力賽中的實力體現。



羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠。

世界歐州圍賽賽制 意大利隊強進利

意大利隊強進利

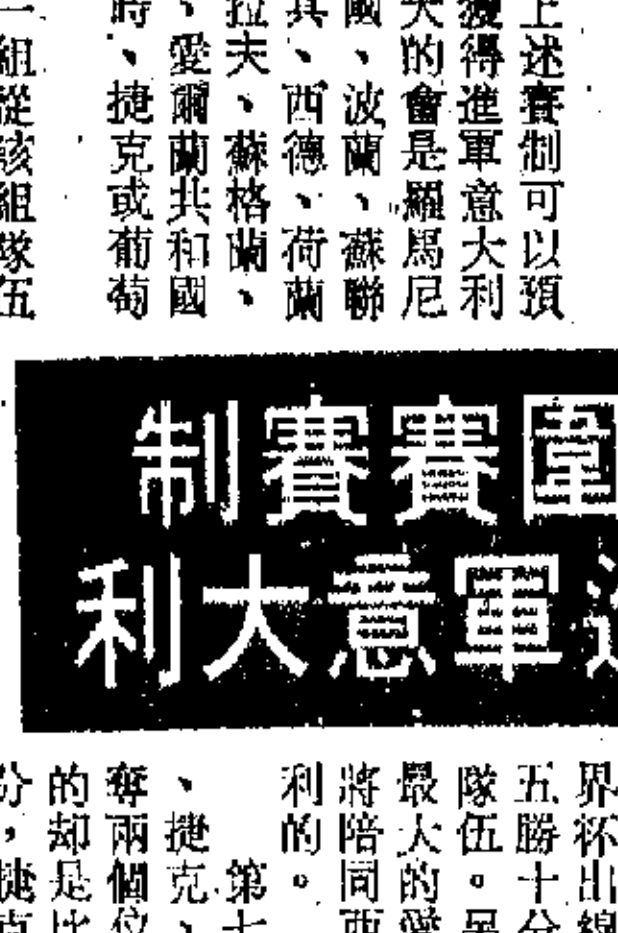
世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。意大利隊在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了對手。這不僅是意大利隊在該項賽事中的傳統優勢，也是該隊在國際圍棋比賽中的實力體現。

世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。

兩千餘萬個體育 捐贈亞運體育館

捐贈亞運體育館

【本報多倫多訊】中國體育協會宣佈，將捐贈兩千餘萬個體育器材，用於建設亞運會體育館。這項捐贈活動旨在支持亞運會體育館的建設，並促進體育事業的發展。中國體育協會表示，這項捐贈活動將為亞運會體育館的建設提供有力的支持，並為運動員提供更好的訓練和比賽環境。

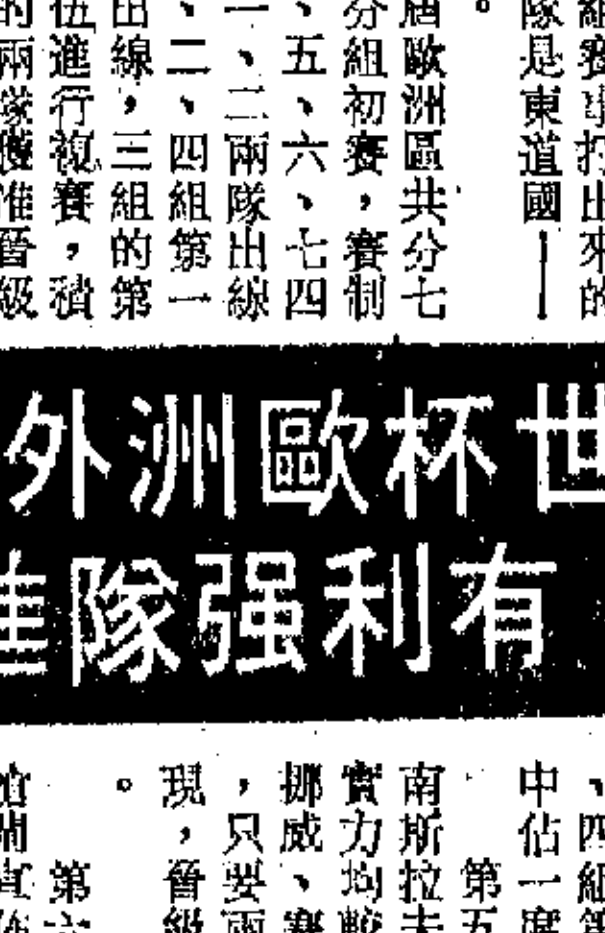


中國體育協會宣佈，將捐贈兩千餘萬個體育器材，用於建設亞運會體育館。

羅馬尼亞汽車拉力賽 薩法里亞車再奪冠

薩法里亞車再奪冠

羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠，這是該車在該項賽事中的又一次勝利。薩法里亞車在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了其他參賽車輛。這不僅是薩法里亞車在該項賽事中的傳統優勢，也是該車在國際汽車拉力賽中的實力體現。



羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠。

世界歐州圍賽賽制 意大利隊強進利

意大利隊強進利

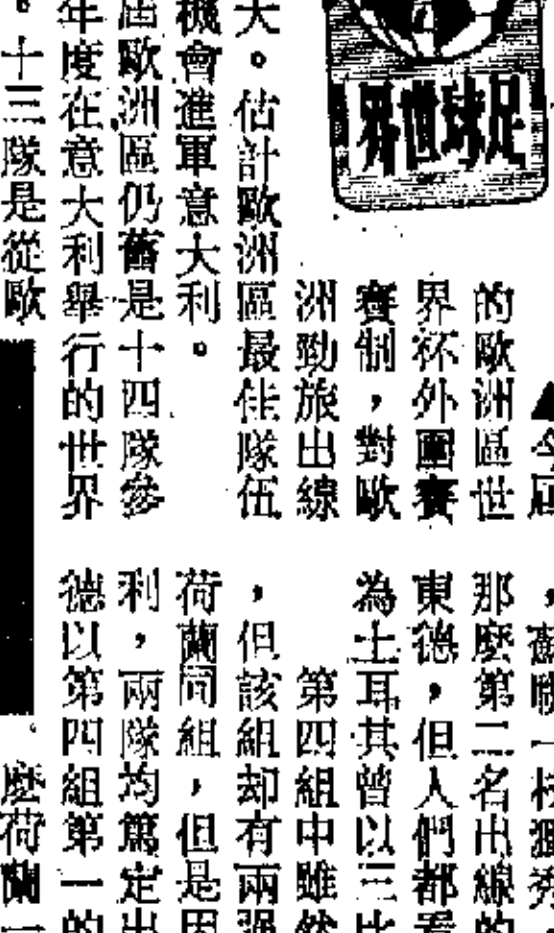
世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。意大利隊在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了對手。這不僅是意大利隊在該項賽事中的傳統優勢，也是該隊在國際圍棋比賽中的實力體現。

世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。

羅馬尼亞汽車拉力賽 薩法里亞車再奪冠

薩法里亞車再奪冠

羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠，這是該車在該項賽事中的又一次勝利。薩法里亞車在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了其他參賽車輛。這不僅是薩法里亞車在該項賽事中的傳統優勢，也是該車在國際汽車拉力賽中的實力體現。



羅馬尼亞汽車拉力賽中，薩法里亞車再次奪冠。

世界歐州圍賽賽制 意大利隊強進利

意大利隊強進利

世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。意大利隊在比賽中展現了強大的實力，以領先優勢擊敗了對手。這不僅是意大利隊在該項賽事中的傳統優勢，也是該隊在國際圍棋比賽中的實力體現。

世界歐州圍賽賽制中，意大利隊表現出色，成功晉級下一輪比賽。

華豐汽車有限公司

左軾全線車系

陳列室：士瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

日發機器供應有限公司

全新左軾豐田12座、15座、17座豪華型巴士，原裝空調收音機，1.5噸雙排座大車，約士頭六座位大車，豪華高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸半貨車，9座、10座吉普車，三噸豪華型吉普車，五十鈴新款12座巴士，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油罐車，全新及翻新裝載機、推土機、挖土機、吊機、剎車、發電機。

商品介紹 分類廣告

• 商品介紹廣告，高24x2
• 分類廣告，大字四個，小字36個，每天\$12元
• 專線電話：5-8343063
• FAX：5-8381829

西德大現

藍鳥、卡蓮娜、寶運貿易

日本

藍鳥、卡蓮娜、寶運貿易

華

海南、顧客自便

非原居者

香港法例中之「非原居者」一詞，是由於中英聯合聲明而產生。在聲明中，英國政府承認香港在九七年後將成為中國的一部分，但同時又保證香港在九七年後將保持其原有的社會、經濟、法律、文化、生活方式等，並保證香港居民在九七年後將享有與原居者同等的權利和地位。

所謂「原居者」，是指那些在九七年以前已在香港居住滿七年，並在九七年以前已在香港繳納稅項，或在九七年以前已在香港擁有物業，或在九七年以前已在香港從事商業活動，或在九七年以前已在香港從事專業活動，或在九七年以前已在香港從事其他活動的人。這些人將被視為「原居者」，並享有與原居者同等的權利和地位。

而「非原居者」，則是指那些在九七年以前不在香港居住，或在九七年以前不在香港繳納稅項，或在九七年以前不在香港擁有物業，或在九七年以前不在香港從事商業活動，或在九七年以前不在香港從事專業活動，或在九七年以前不在香港從事其他活動的人。這些人將被視為「非原居者」，並不能享有與原居者同等的權利和地位。

地草野

人類總不能不斷地開拓新領域，而我們所開拓的領域，往往就是那些被視為「地草野」的地方。在這些地方，我們可以看到那些被視為「地草野」的植物，也可以看到那些被視為「地草野」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「地草野」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「地草野」的植物，也可以看到那些被視為「地草野」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「地草野」的人類所開拓的領域。

象形

象形，是指那些被視為「象形」的植物，也可以指那些被視為「象形」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「象形」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「象形」的植物，也可以看到那些被視為「象形」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「象形」的人類所開拓的領域。

侍應今昔觀

侍應，是指那些在酒店、餐廳、旅館等地工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「侍應」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「侍應」的植物，也可以看到那些被視為「侍應」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「侍應」的人類所開拓的領域。

要必否是員理助台月

月台助理員，是指那些在月台工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「月台助理員」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「月台助理員」的植物，也可以看到那些被視為「月台助理員」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「月台助理員」的人類所開拓的領域。

橋江珠

江珠橋，是指那座在江上的橋。它的名字，往往都是那些被視為「江珠橋」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「江珠橋」的植物，也可以看到那些被視為「江珠橋」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「江珠橋」的人類所開拓的領域。

救傷車之外

救傷車，是指那些在救傷車工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「救傷車」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「救傷車」的植物，也可以看到那些被視為「救傷車」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「救傷車」的人類所開拓的領域。

船民包袱

船民包袱，是指那些在船民工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「船民包袱」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「船民包袱」的植物，也可以看到那些被視為「船民包袱」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「船民包袱」的人類所開拓的領域。

大耳窿

大耳窿，是指那些在大耳窿工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「大耳窿」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「大耳窿」的植物，也可以看到那些被視為「大耳窿」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「大耳窿」的人類所開拓的領域。

洋紫荊

洋紫荊，是指那些在洋紫荊工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「洋紫荊」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「洋紫荊」的植物，也可以看到那些被視為「洋紫荊」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「洋紫荊」的人類所開拓的領域。

途用新話電動流

流動電話新用途，是指那些在流動電話工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「流動電話新用途」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「流動電話新用途」的植物，也可以看到那些被視為「流動電話新用途」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「流動電話新用途」的人類所開拓的領域。

海燈法師

海燈法師，是指那些在海燈法師工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「海燈法師」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「海燈法師」的植物，也可以看到那些被視為「海燈法師」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「海燈法師」的人類所開拓的領域。

「冷」的現實

「冷」的現實，是指那些在「冷」的現實工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「冷」的現實的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「冷」的現實的植物，也可以看到那些被視為「冷」的現實的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「冷」的現實的人類所開拓的領域。

釣到斷手

釣到斷手，是指那些在釣到斷手工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「釣到斷手」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「釣到斷手」的植物，也可以看到那些被視為「釣到斷手」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「釣到斷手」的人類所開拓的領域。

小說林

小說林，是指那些在小說林工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「小說林」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「小說林」的植物，也可以看到那些被視為「小說林」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「小說林」的人類所開拓的領域。

一個兩個

一個兩個，是指那些在一個兩個工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「一個兩個」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「一個兩個」的植物，也可以看到那些被視為「一個兩個」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「一個兩個」的人類所開拓的領域。

飛雁北雲高像巨

飛雁北雲高像巨，是指那些在飛雁北雲高像巨工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「飛雁北雲高像巨」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「飛雁北雲高像巨」的植物，也可以看到那些被視為「飛雁北雲高像巨」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「飛雁北雲高像巨」的人類所開拓的領域。

女魔·騙天·俠狂

女魔·騙天·俠狂，是指那些在女魔·騙天·俠狂工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「女魔·騙天·俠狂」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「女魔·騙天·俠狂」的植物，也可以看到那些被視為「女魔·騙天·俠狂」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「女魔·騙天·俠狂」的人類所開拓的領域。

第九十四：宿怨難消迷不悟

第九十四：宿怨難消迷不悟，是指那些在第九十四：宿怨難消迷不悟工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「第九十四：宿怨難消迷不悟」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「第九十四：宿怨難消迷不悟」的植物，也可以看到那些被視為「第九十四：宿怨難消迷不悟」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「第九十四：宿怨難消迷不悟」的人類所開拓的領域。

海燈法師

海燈法師，是指那些在海燈法師工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「海燈法師」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「海燈法師」的植物，也可以看到那些被視為「海燈法師」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「海燈法師」的人類所開拓的領域。

刊登收費

刊登收費，是指那些在刊登收費工作的人。他們的工作，往往都是那些被視為「刊登收費」的人類所開拓的領域。

在這些地方，我們可以看到那些被視為「刊登收費」的植物，也可以看到那些被視為「刊登收費」的動物。這些植物和動物，往往都是那些被視為「刊登收費」的人類所開拓的領域。

[illegible]

上 瀉

五子補丸
(原名：五子衍宗丸)

腰膝痛	鬚髮早白
頭暈目眩	脫髮齒搖
血虧損	明目聰耳
不孕多	

出品 國貨公司 總行有
電話：3-644819




五台山秘方



五台山高僧秘方精製
百年秘方 特效新藥
虛寒咳嗽 百發百中
治標治本 安全有效

此藥對因大氣影響氣管病症具高度療效。

經銷：可利公司
電話：K-945200

源成公司
電話：K-945538

法蘭明大明亞細亞
小東區九龍海濱
總發售處

中國醫藥推廣中心、哮喘專科
電話：K-7500529 K-942693




五台山秘方



五台山高僧秘方精製
百年秘方 特效新藥
虛寒咳嗽 百發百中
治標治本 安全有效

此藥對因大氣影響氣管病症具高度療效。

經銷：可利公司
電話：K-945200

源成公司
電話：K-945538

法蘭明大明亞細亞
小東區九龍海濱
總發售處

中國醫藥推廣中心、哮喘專科
電話：K-7500529 K-942693

古方
正藥

五子補丸

(原名：五子衍宗丸)

壯陽補腎
腰膝痠軟
氣血虧損
夜尿頻多

頭髮早白
脫髮齒搖
明目聽耳

廣州出品 國貨公司 總行有售

廣州分公司 經銷 電話：3-644819

是旅遊人仕的傍
特效止瀉
玩得開心，食行

外出旅遊，遇着水土
不服不適，認真掃興
牌特效止瀉丸，是山東名
祖傳秘方，功效神速。出
遊，切記隨身攜備，包保
開心，真得放心。

[illegible]

100

量質意注應片唱國中

下，所以從一個唱片金獎評選」的角度看，這片唱片廠的包裝、封面與唱碟，也都一一連帶着唱碟排而獲較高的分數。還有，海外的中國唱片打上很低或較低的分數。而海外的中國唱片上打很低或較低的分數。因為多數音樂不佳，內容選擇不佳，這就會為海外所拒絕，一些新華樂人的歌曲，則多是由其所提供，一些新華樂人的歌曲，則多是由其所提供，一些新華樂人的歌曲，則多是由其所提供。

米高積遜做準備
死後與猩猩雪葬

變「米奇貓」
「變」一貓一情初，不但在「變」好，貓還「變」死後有好的安排。

讀過自但據動物事現時六歲十歲的這。

排。這裏的一生前一「死後」，是指獵貓，也是指牠的獵貓龍豹十歲的時候對朋友表示，他自認不會活到晚年，因此他三十一歲後當獵貓，盼到了二十一世紀之時有可能「復活」，更立下遺囑，假如自己真的先獵貓而去，而到了獵貓

「躁鬱病」的精湛演繹

燃燒的女人

又一次風靡現世的演藝才華，在《燃燒的女人》中，她將一個有爆發精神病(Manic Depressive Psychosis)傾向的女人演活了。這婆娘，舉動分毫也不偏激，實在是驚人的不舉。影片的故事，明明她沒有患精神病，結果她亦能過癮卓越行為表現部分，體貼她的健全。在影片中沒有一言半語說到有爆發精神病的傾向，而筆者這裏說有，是在分析片中她應行為來判斷。從她在年幼被後父性侵犯，自暴自棄的個性，面對律師與法官的不能自創，暴躁發狂，精神不穩定等表現，她的確有爆發精神病的傾向。但在較次的層次，則不受刺激而發狂，表現自辯的周知分明，觀念清晰，更不能說她已患上爆發精神病，只能指她有這種病的傾向。

而筆者絮絮不休說史翠珊的病傾向，是因為不作這樣折扣，很多全面性的了解她片中的演繹，許多觀衆大概會公平的憤慨不安，被說成太不公正。審判的機不可失，卻忍不住要叫她安靜下去。評論者如果誤解，史翠珊在片中正因為有爆發精神病人傾向，精神病醫生在沒有看過她，而醫生後來堅拒他的判斷錯誤，則是為了維護他的權威。醫生的迷惑了自己，令自己不自覺地一錯再錯。

史翠珊在片中的父親，為了逃避女兒的正常婚姻，會揚言了對她女兒性侵犯，他與妻子堅誓證實女兒患精神病，則同時是堅誓證實兒成立誤殺(實則只是自衛殺人)罪名，或設立監獄，則謂在如此複雜而錯綜之下發展。

只須閉心開眼

名嘴，誰發明的？
何謂名嘴？不知發明之人有沒有作過解釋？

阿榮只知道有所為嘴，而唔交叻之人，則皮馬之為嘴，名嘴，大派

不是男兒英雄氣的變遷詞罷？

「亞視」的今晚不設席，被破之由三大：「名」、「實」、「主」。這節目日的主持便皆為「名嘴」。那主持「每周一謝」的岑建勳和主持「是非非」的黃貫中又是甚麼嘴？又是名嘴？還是甚麼？爛嘴？鐵嘴？是非嘴？八婆嘴！天曉得，阿笑真不知發覺他們是甚麼嘴呢？」

名人之嘴

同 笑

「名嘴」一代，其實的，還是因為他們有名氣；黃貫中的口才有兩下子，還做過司儀和主持，有急才，特別是講不文野的時候。人而又會唱，確是名嘴。

孫潤文的文章寫得不錯的，特別是寫報紙內的內容是個名人，即使口才才麻麻，也可稱之為名嘴。何況是小說奇才，但口才則認真差些，也難怪他普通話好流利，但開口講廣東話，根本聽不清他講甚麼了。

江湖上的朋友都會思者未來，為自己打算，誰在努力的天射鵰唱片市場。心水清的歌手自然也會去請的歌手公司替其出版碟射鵰片，以儆自己日後鋪路。

事實上，唱片公司也會為歌手打算，原因是銀射鵰片就是他們的明天。

我說的是，現今大半時期，誰不會為自己的唱片流行市道和銀射鵰片當重心落力。

天明的片唱射鵰

（東來即）

新盤賣，今年幾期內金額計是沒有太變，但以流行曲產量（包括射鵰、盒帶）單位計，二、三張數可以肯定減。

我想，每個人應該有自尊心，不過為了前程為了金錢，為了名聲，為了交際，或者為了貪利，又或者是貪名，誰不想時常出唱片，當大腕時，誰不會為自己的唱片當重心落力。

有特別擴展，數字，就肯定銀射鵰片，新盤已由當年幾期內金額計是沒有太變，但以流行曲產量（包括射鵰、盒帶）單位計，二、三張數可以肯定減。

視與聽

身殺之時，便
到別人以為是
「邪路」，這
樣這佬和親朋
便又有可能在
下面一重聚
活不到幾年，
前，被送到
官，可被親
到，獲釋
至於那隻狸，目前
在豪華住宅裏做父親，
衣食住行十分奢華。

與遊積高來

事來，香港新聞工作者的採訪範圍，以地域方面計算，除香
港本地之外，頂多也是包括一些與香港有關的地點，如中國大陸，
東南亞，這些地區發生的新聞，當中有影響及香港的，或是香
港社會感興趣的。例如，香港記者遠赴倫敦，便是報道一些香港
關心，有關過渡期間的政治安排問題。

然而，有關過渡期間的政治安排問題，基本上是中、韓兩國之間的事
英、美等國派人採訪，這很容易明白，因為他們都希望知道研、
關係的發展會怎樣轉移到政治的舞台上，似乎還未懂得下一動作將
香港滿！在這國際政治的舞臺上，香港的兩家電視台，不惜重金，繼
開播，不過，形勢便是這樣，香港的兩家電視台，不惜重金，繼
關係能夠滿足國際新聞的需要，實行不敢下判斷，畢竟，世界上發生什
這是沒有實際的需要，單從另一角度來看，香港的觀衆實在「發狂」
大事，自有人把它搬上眼前。

重行

名歌唱家唱咏嘆調十三首

飛利浦這套「微調」廉價系列，有不少值得選擇的佳作。這套編號十七的，是著名女歌星歐狄調唱的。本片的特點是，是「雜劇」性質，十三首中歐狄調，既來自不同的演唱者，指揮、樂團，錄音時期也不一，從一九二二年至一九四四年都有，錄音地點也包括了德、英、美國、意大利。演唱者的名單包括奧列夫·高爾及艾美鈴、黛絲·卡麥拉諾斯（意大利新秀）、卡貝萊、女中音柏嘉、巴爾沙男高音卡雷拉斯，男低音吉諾夫（S. Romy）等等。

十三首歐狄調都來自作曲家名手。莫扎特的《加別的婚禮》（魔笛），普契尼的《波希米人》、《托斯卡》，唐尼采蒂的《拉美莫的露西亞》，羅西尼的《塞維爾的理髮匠》，馬斯卡尼《鄉村騎士》等等。開頭的兩首由女中音嘉蓮唱哈德爾的《真夜》和格魯克《奧菲與尤福迪斯》中歐狄調就非常出色。《真夜》（Largo）是韓德爾名劇《塞爾斯》中咏調，歌名《綠葉青蔥》（Ombra Mai Fu），歌詞云：「夜兒見過一片大樹蔭，這樣優美優麗。」旋律很動聽。格魯克這首奧菲中歐狄調亦非常有名。

樂

[illegible]

版六十第

（附圖為先進的綜合麻辟
勢），一套適合最新科技成就
及歐、亞、美洲十多名資深醫
生的實戰經驗和意見而製成的

韋章

外工作的年
面，亦因本
對生物所起
事實不符。
有時甚至足
此外，
種有不同的。
也就是這
段時間內（
年），不同
不同的世代
常理推斷
較短（亦不
間內世代數
的物種，其
的速率（
」的速度
。有關
，一時實有
。就以頭
說，答案不
個充滿着
。原來
末，日本
村資生即
「中性突
，指出在
突變論」
影響在
影響的分
在這
同一生物
分子，即
即以
者的速率
第六百萬
子鐘」的
結果。而
之一。

出選片語華大十獎像金港 一佔片台部五片港 選入部四片影陸大

賓嘉任等郎劍羅行舉月下禮獎頒

【本報訊】香港電影金像獎頒獎典禮，將於下月舉行。今年入選的十部華語片，由香港、台灣及中國大陸三地電影界共同推薦。入選名單如下：

- 香港：《人鬼情未了》、《七月十四》、《七月十三之戰地風雲》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》。
- 台灣：《人鬼情未了》、《七月十四》、《七月十三之戰地風雲》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》。
- 中國大陸：《人鬼情未了》、《七月十四》、《七月十三之戰地風雲》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》、《七月十四之鬼屋》。



角配男佳最提，友學張是，維大吳與（左）東沛何的獎入新佳最提

張學友越級挑戰

【本報訊】張學友在「張學友94世界巡迴演唱會」中，以一曲《愛人同志》獲得最佳男配角獎。這是他首次獲得此項殊榮，也是他演藝生涯的一個重要里程碑。張學友在獲獎後表示，他對這個獎項感到非常榮幸，並感謝評審團的肯定。他認為，演員應該不斷挑戰自我，突破舒適圈，才能在演藝事業上取得長足的進步。



腹少吳和（右）華維劉的角主男佳最提

中港台導演座談

【本報訊】由香港、台灣及中國大陸三地導演組成的座談會，將於下月舉行。座談會將邀請多位知名導演，就電影創作、市場發展及跨地域合作等議題進行深入探討。座談會旨在促進三地電影界的交流與合作，共同推動華語電影事業的發展。

座談會將邀請多位知名導演，就電影創作、市場發展及跨地域合作等議題進行深入探討。座談會旨在促進三地電影界的交流與合作，共同推動華語電影事業的發展。

廣管局關注節目

【本報訊】廣播電視管理局（廣管局）昨日表示，將密切關注電視節目的播放情況，確保節目內容符合相關法規及社會公序良俗。廣管局強調，電視節目作為大眾傳媒，應承擔起社會責任，提供高質量的節目內容，為觀眾提供健康的娛樂選擇。

黃金時間提意見

【本報訊】廣管局昨日邀請了多位電視節目製作人及觀眾代表，就黃金時間節目的播放情況進行座談。座談會旨在收集各方意見，作為廣管局制定相關政策及監管措施的參考。與會者就節目內容、播放時間及廣告插播等議題發表了看法。



網美藝的俏好

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。



家山發 阿混

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

【本報訊】近日，多位網紅藝人紛紛在各大電視台亮相，展現其獨特的魅力。這些網紅藝人的出現，反映了大眾傳媒的多元化發展，也為觀眾提供了更多元化的娛樂選擇。然而，廣管局也提醒網紅藝人在公眾場合應注意言行舉止，維護良好的社會形象。

大公報

電話：二六九八八
傳真：一五五三八

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5 8423200 傳真：5-299962

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
*大額定期存款附五十萬元起
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	6.75	7.00	10.75	13.00	6.00	8.50	9.50	11.50
一個月	10.75	10.025	12.50	15.25	7.00	10.75	11.50	12.65
二個月	10.975	10.1875	12.625	15.50	7.125	11.00	11.625	12.625
三個月	11.00	10.25	12.625	15.50	7.25	11.125	11.875	12.625

泰盛看好好股市前景 未來一年扣四三三三

香港地產類指數三年內可翻一番 集團純利一億七千萬增幅達二倍四

末期息每股六仙 現金紅利一角九 兩股送一紅股

聯所正式訂出罰則

每延遲一天將徵收交易額百分點二五

冠恒順將與中信 在上海發展礦場

泰盛測市成績斐然

【本報訊】泰盛證券集團主席兼總裁張國強昨日表示，泰盛證券集團在過去一年內，測市成績斐然，預測未來一年內，恒生指數將上升至四萬點，而地產類指數則可望在三年內翻一番。

張國強指出，泰盛證券集團在過去一年內，曾多次預測恒生指數的走勢，結果均與實際情況相符。他認為，目前市場上的好股，主要是那些具有增長潛力的股票，如地產、科技、金融等行業的股票。他預測，未來一年內，恒生指數將上升至四萬點，而地產類指數則可望在三年內翻一番。

小語

外資基金的動向多受市場影響。個別基金則因市場走勢而有所調整。例如，一些基金在過去一年內，因市場走勢而有所調整。個別基金則因市場走勢而有所調整。

華洋大戶偃旗息鼓

表現出色僅得太古

金商大舉買美電吸金

【本報訊】金商大舉買美電吸金，金商大舉買美電吸金，金商大舉買美電吸金。

好黃和倉九古太

【本報訊】好黃和倉九古太，好黃和倉九古太，好黃和倉九古太。

虎豹利

【本報訊】虎豹利，虎豹利，虎豹利。

世界換股債券

【本報訊】世界換股債券，世界換股債券，世界換股債券。

收買林建岳劉鑾雄股份

【本報訊】收買林建岳劉鑾雄股份，收買林建岳劉鑾雄股份，收買林建岳劉鑾雄股份。

技術性訊號仍偏淡

【本報訊】技術性訊號仍偏淡，技術性訊號仍偏淡，技術性訊號仍偏淡。

好轉前暫不宜跟進

【本報訊】好轉前暫不宜跟進，好轉前暫不宜跟進，好轉前暫不宜跟進。

長實收購廣生行

【本報訊】長實收購廣生行，長實收購廣生行，長實收購廣生行。

當局宜立例遏止遷冊

【本報訊】當局宜立例遏止遷冊，當局宜立例遏止遷冊，當局宜立例遏止遷冊。

東亞銀行有限公司

第七十屆股東年會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

股東外會通告

東亞銀行有限公司

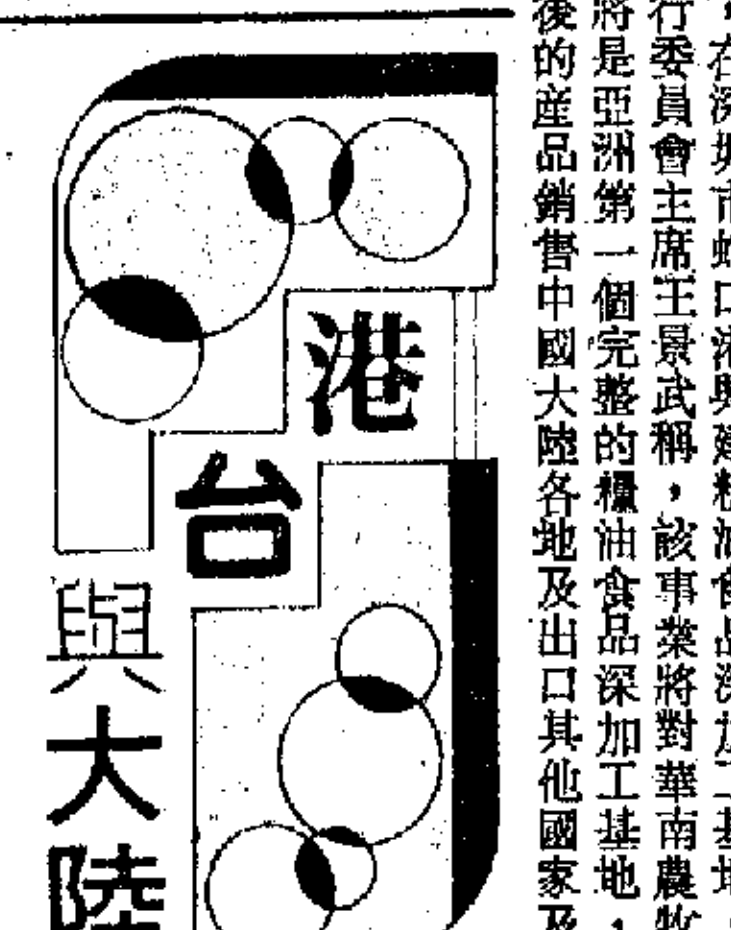
股東外會通告

已與招商局簽訂意向書
康地正大在蛇口投資
興建食品深加工基地

首期工程今年下半年動工 五年內全部完成

【本報訊】康地正大國際有限公司與招商局蛇口工業區發展公司，在蛇口工業區簽署了興建食品深加工基地的意向書。該基地首期工程將於今年下半年動工，預計五年內全部完成。

康地正大在蛇口投資興建食品深加工基地



康地正大在蛇口投資興建食品深加工基地

中國能源投資公司 去年度建82個電站 其中四分一項目利用外資

【本報訊】中國能源投資公司去年度共建成82個電站，其中四分之一的項目利用了外資。該公司表示，將繼續加大對外資的吸引力，以促進能源建設的發展。

英國通用電器公司 今在京滬兩地展覽

【本報訊】英國通用電器公司將於今日分別在北京和上海舉行展覽，展示其最新的電器產品和技術。該公司表示，此次展覽旨在加強與中國市場的聯繫。

家業企北南名餘百國中 會話對開開番集雲起昨

【本報訊】昨日，中國百名著名企業家與南方企業代表在廣州舉行了座談會，就當前經濟形勢和企業發展問題交換了意見。與會代表認為，加強南北經濟合作對於促進全國經濟發展具有重要意義。

首屆香港產品展覽會 行舉市林桂在起今

【本報訊】首屆香港產品展覽會將於今日在桂林舉行。此次展覽旨在展示香港優質產品，促進貿易往來。展覽將包括多個行業的產品，如電子、紡織、食品等。

山西五月辦洽談會 首批公佈洽談項目一〇四個

【本報訊】山西省政府將於五月舉辦洽談會，首批公佈的洽談項目共有104個。這些項目涵蓋了農業、工業、服務業等多個領域，旨在吸引外商投資，促進山西經濟發展。

三月廿九日
開市
3107/3131
3170/3232
3250/3250

安撫委員會存大批珍珠
主事者無不為之驚呼
據悉，安撫委員會目前存有一大批珍貴珍珠，這些珍珠是從海外運抵的，數量龐大，價值不菲。

港會計師公會七月辦講習會
兩岸會計師在港交流
【本報訊】香港會計師公會將於七月舉辦講習會，邀請兩岸會計師在港交流。此次講習會將包括會計理論、實務操作等多個方面的內容，旨在提高會計師的專業水平。

武漢辦全國商品交流會
香港貿易發展局獲顯著成績
【本報訊】武漢市將於近期舉辦全國商品交流會，香港貿易發展局在該會中獲得了顯著成績。該局表示，此次交流會的成功舉辦，充分展示了香港作為國際貿易樞紐的地位。

外資公司履約率下降
據統計，近年來外資公司在中國的履約率呈現下降趨勢。這主要是由於部分外資公司資金鏈斷裂，無法按時履行合約。有關部門呼籲外資公司加強信用建設，維護中國投資者的利益。

逾七十機構用列種四餘為海外企業
據調查，目前已有超過七十個機構為海外企業提供各類服務。這些機構包括銀行、保險公司、律師事務所等，為海外企業在中國開展業務提供了便利。

首屆香港產品展覽會
行舉市林桂在起今
【本報訊】首屆香港產品展覽會將於今日在桂林舉行。此次展覽旨在展示香港優質產品，促進貿易往來。展覽將包括多個行業的產品，如電子、紡織、食品等。

山西五月辦洽談會
首批公佈洽談項目一〇四個
【本報訊】山西省政府將於五月舉辦洽談會，首批公佈的洽談項目共有104個。這些項目涵蓋了農業、工業、服務業等多個領域，旨在吸引外商投資，促進山西經濟發展。

家業企北南名餘百國中
會話對開開番集雲起昨
【本報訊】昨日，中國百名著名企業家與南方企業代表在廣州舉行了座談會，就當前經濟形勢和企業發展問題交換了意見。與會代表認為，加強南北經濟合作對於促進全國經濟發展具有重要意義。

英國通用電器公司
今在京滬兩地展覽
【本報訊】英國通用電器公司將於今日分別在北京和上海舉行展覽，展示其最新的電器產品和技術。該公司表示，此次展覽旨在加強與中國市場的聯繫。

中國能源投資公司
去年度建82個電站
其中四分一項目利用外資
【本報訊】中國能源投資公司去年度共建成82個電站，其中四分之一的項目利用了外資。該公司表示，將繼續加大對外資的吸引力，以促進能源建設的發展。

康地正大在蛇口投資
興建食品深加工基地
【本報訊】康地正大國際有限公司與招商局蛇口工業區發展公司，在蛇口工業區簽署了興建食品深加工基地的意向書。該基地首期工程將於今年下半年動工，預計五年內全部完成。

首屆香港產品展覽會
行舉市林桂在起今
【本報訊】首屆香港產品展覽會將於今日在桂林舉行。此次展覽旨在展示香港優質產品，促進貿易往來。展覽將包括多個行業的產品，如電子、紡織、食品等。

山西五月辦洽談會
首批公佈洽談項目一〇四個
【本報訊】山西省政府將於五月舉辦洽談會，首批公佈的洽談項目共有104個。這些項目涵蓋了農業、工業、服務業等多個領域，旨在吸引外商投資，促進山西經濟發展。

家業企北南名餘百國中
會話對開開番集雲起昨
【本報訊】昨日，中國百名著名企業家與南方企業代表在廣州舉行了座談會，就當前經濟形勢和企業發展問題交換了意見。與會代表認為，加強南北經濟合作對於促進全國經濟發展具有重要意義。

英國通用電器公司
今在京滬兩地展覽
【本報訊】英國通用電器公司將於今日分別在北京和上海舉行展覽，展示其最新的電器產品和技術。該公司表示，此次展覽旨在加強與中國市場的聯繫。

中國能源投資公司
去年度建82個電站
其中四分一項目利用外資
【本報訊】中國能源投資公司去年度共建成82個電站，其中四分之一的項目利用了外資。該公司表示，將繼續加大對外資的吸引力，以促進能源建設的發展。

康地正大在蛇口投資
興建食品深加工基地
【本報訊】康地正大國際有限公司與招商局蛇口工業區發展公司，在蛇口工業區簽署了興建食品深加工基地的意向書。該基地首期工程將於今年下半年動工，預計五年內全部完成。

鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.
香港干諾道西21-22號商業大廈14樓1404-5室
RM 1404-5, Seaview Commercial Building,
21-22 Connaught Road, West, H.K.
Tel: 5-494850 Fax: 5-596201

"TRADE VIGOUR" V.8908
預三月三十日由張家港、南京抵港
請各收、發貨人逕到本公司辦理提、付貨手續

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel: 5-8168153-8 營業Tel: 8168391-8

廣東及海峽口岸短途運輸業務：
香港--蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港--珠海 船名：穗順76(逢星期一、四開航)
香港--湛江--海口 船名：穗順1號/3號(每10天一班)
香港--黃埔--廣州 船名：穗順71(逢星期一開航)
香港--大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳門(不定期)

大連--香港、世界各地貨櫃及散貨中轉業務
香港--大陸聯運業務：
香港--北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監督服務。

香港--中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

香港--世界各地直航貨櫃航線：
日本：NGO, YOK, OSA, KOB
地中海：Massellies, Genoa, Barcelona
中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj
歐洲各港口、北美洲各港口。

香港港內駁運中轉業務

TOKO LINE
新加坡、巴生
PEGASUS HOPE 即日抵港
DONA ALGO 4月1日開行
雅高 4月3日到港
BATANGAS 4月4日到港

代理：招商局運輸有限公司
地址：香港干諾道西21-22號商業大廈14樓1404-5室
電話：5-494850 傳真：5-596201

馬蘭號 M.S. "MA LAN"
三月三十日由海口抵港
船泊海唇地

揚子江二號 M.S. "YANG ZI JIANG 2"
三月三十日由海口抵港
船泊海唇地

海達 M.S. "HAI DA"
三月三十一日由海口抵港
船泊海唇地

浙興 M.S. "ZHE XING"
三月三十一日由海口抵港
船泊海唇地

高平 M.S. "GAO PING"
三月三十一日由海口抵港
船泊海唇地

上海 M.S. "SHANG HAI"
三月三十一日由海口抵港
船泊海唇地

雁蕩山 M.S. "YAN DANG SHAN"
四月一日由海口抵港
船泊海唇地

寧山 M.S. "NING SHAN"
四月一日由海口抵港
船泊海唇地

豐德山 M.S. "FENG DE SHAN"
四月一日由海口抵港
船泊海唇地

寧山 M.S. "NING SHAN"
四月一日由海口抵港
船泊海唇地

招商局船務有限公司
地址：香港干諾道西21-22號商業大廈14樓1404-5室
電話：5-494850 傳真：5-596201

香港一深一穗(火車時間)					
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13
廣東列車					
班次	廣州開	到廣州	班次	廣州開	到廣州
212	7.10	9.56	101	8.30	8.53
214	10.28	13.14	103	11.40	12.03
102	9.38	11.48	105	12.50	13.13
104	12.10	14.20	107	14.00	14.23
82	11.10	13.02	83	12.50	13.13
84	12.05	14.04	105	13.30	13.53
106	14.35	16.45	108	15.40	16.03
86	13.40	15.32	85	14.25	14.48
44	14.08	16.18	112	15.55	16.18
216	14.45	16.57	87	15.40	16.03
88	15.41	17.40	107	16.30	16.53
108	16.20	18.36	109	17.45	18.08
202	16.30	18.40	215	18.15	18.38
110	17.27	19.26	111	19.00	19.23
90	18.20	20.19	113	19.55	20.18
112	19.20	21.18	211	20.50	21.13
114	20.25	22.24	213	21.45	22.08

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛鵬	8.40	11.40	13.15	16.15
	飛鵬	9.00	11.50	13.30	16.30
	飛鵬	9.50	12.50	14.00	17.00
	飛鵬	19.45	22.45	14.45	17.45
汕頭	飛鵬	13.15	16.15	17.30	21.30
	飛鵬	8.15	11.45	13.00	16.30
	飛鵬	21.00	7.00	21.00	7.00
	飛鵬	8.45	11.00	15.30	17.45
太平	飛鵬	8.10	11.40	13.30	17.00
	飛鵬	9.00	12.30	14.00	17.30
	飛鵬	13.00	16.30	8.15	11.45
	飛鵬	8.30	13.30	13.00	16.30
江門	飛鵬	8.10	11.25	14.00	17.16
	飛鵬	19.30	8.30	17.30	4.30
	飛鵬	8.45	13.45	13.00	16.30
	飛鵬	7.55	10.10	11.00	13.15
三沙	飛鵬	13.30	16.45	16.00	18.15
	飛鵬	8.30	10.45	16.15	18.30
	飛鵬	7.15	9.45	10.20	12.30
	飛鵬	13.20	15.50	16.30	19.00
容奇	飛鵬	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	飛鵬	7.30	9.15	10.30	13.00
	飛鵬	13.00	14.45	16.30	18.15
	飛鵬	14.00	11.25	11.45	13.30
	飛鵬	14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	飛鵬	17.00	19.00	17.00	19.00
	飛鵬	3月24, 7, 13, 17, 19	3月13, 5, 6, 10, 12, 16, 18	20, 24, 26, 30日	3月13, 5, 6, 10, 12, 16, 18
	飛鵬	17.00	19.00	17.00	19.00
	飛鵬	17.00	19.00	17.00	19.00
龍山	飛鵬	7.45	11.00	14.30	17.45
	飛鵬	21.30	約10時	18.00	約10時
	飛鵬	3月4, 6, 11, 13, 18, 20, 22, 27, 30日	3月3, 5, 10, 12, 17, 19, 21, 23, 25, 31日	3月3, 5, 10, 12, 17, 19, 21, 23, 25, 31日	3月3, 5, 10, 12, 17, 19, 21, 23, 25, 31日
	飛鵬	12.30	18.00	18.00	18.00
海口	飛鵬	3月4, 6, 14, 20, 24日	18小時	3月8, 12, 16, 22, 26日	18小時
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
三亞	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
廈門	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00
	飛鵬	12.00	20.00	12.00	20.00

七十額數
二英
易買
鎊英

永隆銀行



進展不忘穩健

服務必盡忠誠

電話: 5-8268333

越南法京任精華
品嘗頂尖越南美食

午膳小菜、精選套餐
下午茶點、知己約聚
商務酬賓、最佳去處

營業時間: 上午十一時至晚上十一時半

眉江越南菜館

專人選購道地材料
香濃夠味酸辣宜人

午市最新推出精美點心、風味獨特、款式常新

訂座電話: 3-311803或3-681111內線7170
地址: 九龍尖沙咀中環美蘭酒店對面
金巴利道2-16號一樓 美蘭華園

中國
電話號碼
1988-89

中英對照版每本300元
各大書店均有代售



本港股票行情

恒生指數 3,032.98 -0.05
香港指數 2,010.60 -0.34
所有普通指數 1,823.23 -2.31
成交股份 359
下開股份 179
無變股份 114
總成交額: 474,550.193
宗數: 14,472

三月廿九日 (星期三)

香港分類指數

金銀 1553.92
公用 1550.21
地產 2262.53
工業 2262.57
交通 2262.57

十大成交股

十大上升股

十大下跌股

恒生指數變動

銀行

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

綜合

地產

工業

交通

公用

飯統古和摩 郵晴飯興平運洲字滬
大德太怡流港沙大滸大適利東利馬永舉山利水永兼金東大馬日舉川大日港寶川海港永偉郵海德大

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂朥越特快航線
 (兼收 12/20/40 尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)
士必金輪 29 / 3 落貨 30 / 3 開行
SPECO KING V.43/89 直航, 納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
華松輪 6 / 4 落貨 7 / 4 開行
HUA SONG V.1/89 直航, 古晉、詩巫
士必鉅輪 14 / 4 落貨 15 / 4 開行
SPECO GIANT V.21/89 直航, 納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必貴輪 20 / 4 落貨 21 / 4 開行
SPECO QUEEN V.23/89 直航, 汶萊、古晉、詩巫
 收貨站: 發達運輸有限公司 尖沙咀海運樓 貨箱 3-7308331
 澳門代理: 興記行 宣安街11-13號 電話: 666113 散貨 3-7350814
 總代理: 國光船務公司 九龍彌敦道 23-25 號瑞興大廈 907 室
 電話: 3 (3191) 1 設備及文件部 3 (324) 658 郵 移型

今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	由何處來	停泊地點	公司
NETZ MELLBOURNE(下午三時)台灣	現代棧	A14	公新
DRAGNET(下午十時) 崙山	海邊棧	A	興
HANJIN CHUNGMO(下午三時)美國	海邊棧	A50	公新
LANKA SRIMATHI(下午十一時)暹羅	現代棧	A50	興
GLORIOUS WING(下午五時)日本	海邊棧	A40	興
WORLD TIGER(下午十時)台灣	海邊棧	A	興
SIG SINGAPORE(上午十時)台灣	友聯碼頭	A34	新東
NAMGANG GLORY(上午十一時)崙山	新東棧	A	興
PAY BRIDGE(上午八時半)崙山	新東棧	B10	興
KAYUAN(上午二時) 廈門	海邊棧	A24	興
KUO LUNG(下午二時) 台灣	海邊棧	B19	興
AL SHAMIAH(上午十一時)台灣	海邊棧	B11	興
NAMPENG(上午六時) 上海	海邊棧	B	興
PEGASUS HOPE(上午十時)日本	海邊棧	B	興
REGENT KAPUSAN(下午三時)日本	海邊棧	B	興
PRES. GRANT(上午六時半)美國	海邊棧	B	興
MALAN(上午七時) 海口	海邊棧	B	興
TA TUNG 2(上午八時) 高雄	海邊棧	B	興
LAUST MAERKS(下午八時)歐洲	海邊棧	B	興
ALLIGATOR GLORY(下午五時)新加坡	海邊棧	B	興
ALLIGATOR VICTORY(下午三時)美國	海邊棧	B	興
KUPRES(上午十時) 台灣	海邊棧	B	興
ANCHUNG(下午四時) 台灣	海邊棧	B	興
WINDWARD(上午五時) 台灣	海邊棧	B	興
EVER GRACE(上午四時) 高雄	海邊棧	B	興
HAI WING(上午八時) 廈門	海邊棧	B	興
NEW HAI TENG(上午十時)上海	海邊棧	B	興
KAP. GAVRILOV(上午十時)歐洲	海邊棧	B	興
QU JIANG(下午六時) 廈門	海邊棧	B	興
HAI YOUT(上午十時) 上海	海邊棧	B	興
MILD YUNION	海邊棧	B	興
今日出口船隻			
船名	往何處	停泊地點	公司
RIAQ(上午十一時) 貴州	海邊棧	B2	興
DRAGNET(下午) 貴州	海邊棧	A14	興
PLEIADIS(上午) 崙山	海邊棧	A	興
KIEN HWA 2(上午) 高雄	海邊棧	A	興
AL SHAMIAH(下午) 紅梅	海邊棧	A24	興

澳洲出口商AUST. EXPORTER(下午)澳洲
KUPRES(下午) 澳洲

鳳向	KOFRESA(下午)	萬那	弗里曼特爾
南江	NAMGANG GLORY(下午)	金山	
英寧	EVER GRACE(下午)	奧克蘭	
士必金	HANJIN CHUNGMU(下午)	西北太平洋	
中澳瑞洋	SPECO KING(下午)	沙巴	
巴貝新基	R.R., RATNA(上午)	曼谷	
海島薩達	HUKAWA II(上午)	洛杉磯	
新加坡迅航	KAP, BABIEVSKIY(下午)	新加坡	
新豐加航	NEP, AMBER(下午)	西南太平洋	
現代商令	SCANDUTCH ORIENT(上午一時)	美國	
飛爾	SIG SINGAPORE(下午)	新加坡	
海元	MALANI(下午)	廣州	
緬甸彩虹	HYUNDAI COMMANDER(下午)	西北太平洋	
	HAI YING(下午四時)	廈門	
	KAI YUAN(下午)	廈門	
	NEW YORK RAINBOW(上午)	西南太平洋	
	DEL VALLEY(上午)	芝加哥	

明日入口船隻

紫雲龍 MADONNA (上午七時) 日本
 紫色獅和 KUYWA VIOLET (上午六時) 馬尼拉
 勇士勇士 EARNEST VENTURE (下午二時) 基隆
 海盜 HAI DA 海盜
 海盜 ZHEPENG (上午八時) 海盜
 昌隆 THUBAN (上午八時) 天津
 聚珍 F.E. FATH (上午九時) 香港
 紅火鷄 RAINBOW BRIDGE (上午) 美國
 新龍號 EMERALD (上午) 日本
 興隆 HING SON (上午七時) 曼谷
 國語 KUO WEI 台灣
 海山寶玉 NEP.TOPAZ (上午八時) 歐洲
 天興 TIAN XING 歐洲
 美滿洛夫 MAKSIM MKHAYALOV (上午四時) 日本
 英倫之光 SL.INDEPER DENC (上午八時) 美國
 大陸 CONTINENT 基隆
 龍運沙 NORASIA AL MUNTAAZAR 台灣
 布希尼亞 SD. HISPANIA (半夜) 日本
 力城 NIHON (上午) 日本
 布希克林格 BROOKLYN BRIDGE (上午) 美國
 中東貨 CHINA. CONTAINER (下午) 高雄
 華府飛艇 NORDHEIDE (上午九時) 台灣
 泰昌 GOOD TRADER (上午) 大連
 馬士基探戈 MAERSK TANGO (下午十時) 高雄
 馬士基七三七 MAERSK 327 (下午八時) 廈門

怡和	海富	MARINE CONTAINER	台灣
怡和	東京丸	TOKYO MARU(半港)	美國

川	時空	獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE美國
84	港	高山	GAO SHAN(上午十一時) 上海
到	迷洲	金泉	JIN XIAN QUAN(下午四時)青島
列	光輝		
國	鄭林		
橋	電		
日	隆美		
華	隆美		
新	隆美		
街	隆美		
代	太古		
招	海		
商	海		
局	海		
二	太古		
號	太古		
三	太古		
號	太古		
四	太古		
號	太古		
五	太古		
號	太古		
六	太古		
號	太古		
七	太古		
號	太古		
八	太古		
號	太古		
九	太古		
號	太古		
十	太古		
號	太古		
十一	太古		
號	太古		
十二	太古		
號	太古		
十三	太古		
號	太古		
十四	太古		
號	太古		
十五	太古		
號	太古		
十六	太古		
號	太古		
十七	太古		
號	太古		
十八	太古		
號	太古		
十九	太古		
號	太古		
二十	太古		
號	太古		
二十一	太古		
號	太古		
二十二	太古		
號	太古		
二十三	太古		
號	太古		
二十四	太古		
號	太古		
二十五	太古		
號	太古		
二十六	太古		
號	太古		
二十七	太古		
號	太古		
二十八	太古		
號	太古		
二十九	太古		
號	太古		
三十	太古		
號	太古		
三十一	太古		
號	太古		
三十二	太古		
號	太古		
三十三	太古		
號	太古		
三十四	太古		
號	太古		
三十五	太古		
號	太古		
三十六	太古		
號	太古		
三十七	太古		
號	太古		
三十八	太古		
號	太古		
三十九	太古		
號	太古		
四十	太古		
號	太古		
四十一	太古		
號	太古		
四十二	太古		
號	太古		
四十三	太古		
號	太古		
四十四	太古		
號	太古		
四十五	太古		
號	太古		
四十六	太古		
號	太古		
四十七	太古		
號	太古		
四十八	太古		
號	太古		
四十九	太古		
號	太古		
五十	太古		
號	太古		
五十一	太古		
號	太古		
五十二	太古		
號	太古		
五十三	太古		
號	太古		
五十四	太古		
號	太古		
五十五	太古		
號	太古		
五十六	太古		
號	太古		
五十七	太古		
號	太古		
五十八	太古		
號	太古		
五十九	太古		
號	太古		
六十	太古		
號	太古		
六十一	太古		
號	太古		
六十二	太古		
號	太古		
六十三	太古		
號	太古		
六十四	太古		
號	太古		
六十五	太古		
號	太古		
六十六	太古		
號	太古		
六十七	太古		
號	太古		
六十八	太古		
號	太古		
六十九	太古		
號	太古		
七十	太古		
號	太古		
七十一	太古		
號	太古		
七十二	太古		
號	太古		
七十三	太古		
號	太古		
七十四	太古		
號	太古		
七十五	太古		
號	太古		
七十六	太古		
號	太古		
七十七	太古		
號	太古		
七十八	太古		
號	太古		
七十九	太古		
號	太古		
八十	太古		
號	太古		
八十一	太古		
號	太古		
八十二	太古		
號	太古		
八十三	太古		
號	太古		
八十四	太古		
號	太古		
八十五	太古		
號	太古		
八十六	太古		
號	太古		
八十七	太古		
號	太古		
八十八	太古		
號	太古		
八十九	太古		
號	太古		
九十	太古		
號	太古		
九十一	太古		
號	太古		
九十二	太古		
號	太古		
九十三	太古		
號	太古		
九十四	太古		
號	太古		
九十五	太古		
號	太古		
九十六	太古		
號	太古		
九十七	太古		
號	太古		
九十八	太古		
號	太古		
九十九	太古		
號	太古		
一百	太古		

明 日 出 口 船 隻			
新嘉坡水	ZIM MELBOURNE(上午)地中船		
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE(下午)新嘉坡加本		
耀光榮	ALLIGATOR GLORY(上午三時)		
格萊德統	PRIS. GRANT(馬尼)	西貢太平洋船組	
商南	BINTA YAR ADUA(晨早)	西北太平洋船組	
加士尼	REMENT KAPUAS(新嘉坡)		
加里二號	EMERALD II(下午)	日本	
利航	FAIR BRIDGE	釜山	
安祥	AN CHUNG(下午)	高雄日本	
興隆清茂	MAKSIM MIKHAYLOV(下午)	滿洲	
榮發和	KYOWA VIOLET(下午)	新嘉坡內亞	

THUBAN(下午)	基隆
KUO LUNG(下午)	台灣

山下	大同一號	TA TUNG 2 (下午)	高雄
上格	壽山	SHOU SHAN; (下午)	上海
和取	加東羅夫	KAP, GAVRILOV (下午)	歐洲
招招	力東	NIHON (下午)	歐洲
昌	羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAKA	歐洲
昌	羅魚勝利	AL LIGATOR VICTORY (上午)	新加坡
昌	國庫	KUO WEI	台灣
昌	陳海士基	LAUST MAERKS; (上午)	歐洲
昌	海島玉琴	LANKA SRIMATANGA	台灣
昌	海島玉琴	NIP, TOPAZ (下午)	高雄
昌	中華德虎	NORTHEIDE (下午)	曼谷
昌	世界之虎	WORLD TIGER (上午)	台灣
昌	新華七號	XINHUA 7	曼谷

輪 船 停 泊 表

船 名	
揚子江一號	YANGZI JIANG 5
通洲	ZHOU ZHOU
海興	HAI XING
平望鎮	PING XIAN GUAN
觀山	JUN SHAN
西興四	MAH IV
新海和二號	NEW HERO 2
東安	DONG AN
揚子江一號	YANGZI JIANG 1

區橋	永大	裕取	本港金銀外幣行情表 (3月28日)	
			九九金行情	本地倫敦金行情

[illegible]

出口船期預告

歐洲線			
船名	開往	月	日
長益	EVER OBTAIN	歐洲	4月1日
長隆	EVER GRADE	歐洲	4月1日
海洋精神	OCEAN SPIRIT	地中海	4月2日
科倫坡	VILLE DE VENUS	地中海	4月2日
打拉士馬	ARTHUR MAERKS	歐洲	4月2日
漢京	W. PIECK	歐洲	4月2日
漢京快輪	H. K. EXPRESS	歐洲	4月2日
明佛	MING PROMINENCE	歐洲	4月3日
荷蘭丹	HANJON ROTTERDAM	歐洲	4月5日
長怡	EVER GENERAL	歐洲	4月6日
德士	ACE CONCORD	歐洲	4月6日
阿爾賓	OASIS ALTAIR	地中海	4月6日
麥特倫	VOGLTE'D	歐洲	4月7日
伊塔利	SD ITALIA	地中海	4月7日
利來得	NL DEJIMA	歐洲	4月7日
君河	CHUNHEE	歐洲英國	4月8日
雅美絲高	INZHENER YERMOSHIN	的港士里德	4月8日
阿爾斯加	LAUSKA MARU	歐洲	4月8日
歐洲士基	LAUST MAERKS	歐洲	4月9日
歐洲大新	KAZDZHEVY	歐洲	4月9日
愛登堡	CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月10日
長利	EVER VALOR	地中海	4月10日
明進	MING PROGRESS	歐洲	4月12日
長得	EVER GAINING	歐洲	4月12日
伊尼	LANI	地中海	4月12日
阿爾賓	ORASIA SAMANTHA	歐洲	4月12日
	CHOWANG CHANCE	歐洲	4月12日
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	4月12日
荷蘭港	ZAGREB	地中海	4月13日
協和伊	CONCORD IBUKI	地中海	4月13日
歐洲水	VILLE DE JUPITER	地中海	4月14日
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海	4月14日
歐洲賓	CONCORD BINGO	地中海	4月14日
象	SD, LEDRA	地中海	4月14日
賓	HUNGA SURIA	歐洲	4月14日
華士	HUA TAI HE	地中海	4月15日
士基	MAERKS ROTTERDAM	歐洲	4月16日
台灣	TAIWAN SENATOR	歐洲	4月16日
士基	MAERKS ROTTERDAM	歐洲	4月16日
賓	GEN FR KLEEBSERG	歐洲	4月16日
利	KHUD, REPIN	歐洲	4月17日
新	ZIM PIRAEUS	歐洲	4月17日
長	EVER OASIS	地中海	4月17日
拿	LARGS BAY	歐洲	4月17日
賓	MONT BLANC MARU	地中海	4月17日
長	EVER GUEST	歐洲	4月18日
漫	B.M. TOMAS	那不勒斯那亞	4月19日

印·巴·中東線			
船名	開往	月	日
長益	EVER OBTAIN	暹打	4月1日
長隆	EVER GRADE	新嘉坡印度	4月1日
杜門	SEPRINS, TRUMAN	阿拉伯	4月2日
太原	TAIYUEN	新嘉坡卡拉奇	4月3日
先	STRATHERKORA	阿拉伯	4月3日
麗	LIFE SHARK	吉大港加爾各答	4月4日
明佛	MING PROMINENCE	暹打	4月5日
立達	HYDERABAD	新嘉坡卡拉奇	4月6日
長隆	UNI MORAL	阿拉伯	4月6日
長隆	EVER GENERAL	新嘉坡印度	4月6日
伊	IBN MAJID	阿拉伯	4月7日
伊	SD ITALIA	紅海	4月7日
金	SPRS HOOVER	阿拉伯	4月7日
東方	WILLINE ORIENT	阿拉伯	4月7日
金	GOLD ALISA	新嘉坡印度	4月8日
山	YS PROSPERITY	阿拉伯	4月8日
勝利	VICTORY RIVER	阿拉伯	4月9日
吉	SPRS, KENNEDY	阿拉伯	4月9日
長	EVER VALOR	暹打	4月10日
寬	MANOLEVERETT	吉大港印度	4月11日
長	EVER GAINING	新嘉坡印度	4月12日

皮雅總統 PRES. PIERCE 阿拉伯灣
MING PROGRESS 遮打
協和伊吹 CONCORD IBUKI 紅海

夏利遜總統	PRES. HARRISON	亞拉伯灣
烈拿	ED LEDRA	紅海
金力克	KAMNIK	馬德拉斯卡拉奇金山灣
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣
普樂德總統	PRES. POLK	阿拉伯灣
世雅雅士	SEYANG ACE	吉大港加爾各答
波來利馬士	CORNELIA MAERSE	海峽伯灣
施汪露	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答

非洲線

安寧勇士	EARNEST VENTUNE	南非
	KL. VAN DER LON	南非
康美	COMET	南非
雅打房士	ARTHUR MAERSK	南非
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南非
先進寶來	STRATH BRORA	東非
壓非瓦爾	VAAL	南非
龍山	HENG SHAN	南非
奧斯夫蘭	OSTFRIESLAND	遠征

海峽殖民地
 阿卡蘭

PIONEER WAVE
 C.R. ABIDJAN

東非
 西非

金亞麗莎	GOLD ALISA	南非
晨潔	MORNING GRACE	東非
施施瑪士基	LAUST MAERSK	南非
馬奧多富	MARIA OLOENDORFF	南非
凱翠	KRITI LADE	南非
連到	VENTO	南非
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非

東 南 亞 線

PEGASUS HOPE 新加坡巴生
AYSEN 羅國均

黃埔	MALPHA KIJUANG	馬六甲
馬六甲	MAERKAS TANGO	馬六甲
木橋	CONT'NINEANT	新加坡加連
新華	NIENT JIANG	馬六甲
新華	GOWA	新加坡印尼
新華	SOVEREIGN ACCORD	曼谷
天馬	TEMA	庇能
山打根	SUN KUNG 6	印尼
興隆	HING SON	曼谷
海龍	MARINE STAR	曼谷
	OOL AMETION	曼谷
吉海九	YOSHUMI	新加坡巴生
環江	HUAN JIANG	馬尼拉
	AKA BHUM	曼谷
丹本賓	THANA BHUM	曼谷拉荷特
和平南道	HP NAMJIN	曼谷
	KANGKOU	新加坡巴生
	EVER TRUST	曼谷
長信	MAH II	印尼
長發	NEW HERO 2	新加坡庇能
新海和	YAMAKUNIMARU	新加坡庇能巴生印
山那九	STRATHORORA	新加坡庇能
速美賓	DONA ALGO	新加坡庇能
船馬	DONAM NO. 8	新加坡庇能
陶南九號	GOLDEN ARROW	庇能
金隆	WISING	印尼
恒昇	SUN KUNG 2	印尼
山宮二號	NEP. EMERALD	新加坡
海隆華翠	SIRIUS	新加坡巴生
天龍星	二號 ZIM MANILA II	馬尼拉
新馬尼拉二號	MARINE CROWN	新加坡曼谷
海民	KO. PEIUNG	新加坡曼谷
國維	SINGAPORE GLORY	新加坡曼谷
星加坡	HUASON	新加坡曼谷
華勝	WILLINE ORIENT	新加坡
東方威利	WILLINE	新加坡巴生
星隆	WU	新加坡加連
瑪海隆	SL. MARINER	新加坡加連
戰勝士	KABUKI	曼谷
飛龍士	CLIPPER ACE	馬尼拉
	VICTORY RIVER	曼谷
	NORDSUND	馬尼拉
	OOLG ADVANCE	曼谷
順通		
東方順達		

總 經 理	萬 利 怡 美 利	SPICA MARINE KINGDOM MANOLOEVERETT	新加坡巴生 雙谷 新加坡
-------------	-----------------------	--	--------------------

4	德	統	立	ARNSTADT	曼谷
5	達	隆	嘉	UNI MODEST	曼谷
6	亞	運	漢	CARGO BAY	曼谷
7	利	達	華	SINO OCEAN	新加坡
8	總	華	華	HUI HUA	曼谷
9	新	華	華	MARINE SHINE	曼谷
0	馬	華	華	GLORIA	新加坡巴生
1	羅	怡	華	BATANGAS	新加坡庇能

蘭海一〇五MINI巴士 湖州

大清	天興	TIAN XING	天津
江	興泉	LJQUAN	青島
蘇	華佳	HUA JIA	汕頭
馬士基	中洋	SINO OCEAN	青島
士基	通州	TONG ZHOU	上海
怡和	海興	HAI XING	上海
聯天	溫聯	MILD UNION	上海
洋行	海豐	HAI YING	廈門
	青島	YI XIANG SHU YIN	廈門

日沙	鄭晴	蘇麟	SULIN	廈門新港
77		魯粉	LUYU	港

8	新大馬路	閩海	〇九	MINHAI 109	福州
9	興發	通順		MILD SUN	上海
0	士基洋	馬蘭		MALAN	海口
1	版和聯	衛江		QU JIANG	寧波
2		運覽		YUN FENG	大連
3		閩海	二四	MIN HAI 24	泉州
				FAIR COSMOS	新港
		三江		SAN JIANG	上海
		延江		YAN JIANG	廈門

1	益 高	江 昌	MAN JIANG	厦 門
1	港 恒	泰 知	GOOD TRADER	大 連
			ZHIYIN	武 漢

檢	和	浙	ZHELI	寧波
1	士	平	PING XIANG CHENG	青島
1	日	蘭	MUN HAI 1 2 0	福州
1	招	蘭	AN WU JIANG	潮州
1	太	海	SEA DRAGON	青島香港
1	日	天	TIAN YAN	天津
1	港	北	BEI FENG SHAN	龍州
1	東	山		

台 灣 省 銀

2 樂江 裕
2 永 裕
2 興 裕

國偉 KUO WEI 台灣

2	泰山	光輝寶櫃	GLORY CONTAINER	台灣
3	山下	東海六號	TUNGSHAI 6	高雄
3	相府	福士寶櫃	BLESS CONTAINER	高雄
3	興洋行	金華	KING HWY	高雄
3	日興	廣源	KUO HANG	台灣
3	利連	明春	KWANG TA 2	高雄
3	振發行	星城	MING CHUN	台灣
		國利二號	KOTA BINTANG	台灣
			KUO LIE 2	高雄

3	海皇翡翠	NEP. EMERALD	台灣
4	福興二號	FOO HSING 2	高雄

4	高	朝春	KAISHUN	台勝
5	海			
5	益			
5	海			
5	中			
5	聯			
5	興			
5	港			
5	山			
5	新			


日本・南朝鮮線

海光	HAI GUANG	日本
亞路馬士達	ARNOLD MAERSK	日本
布魯克林橋	BRUCKLYN BRIDGE	釜山
鐘江	KEUMGANG GLORY	釜山
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山
	CHATHAM.	釜山

8	永裕	太原	TAI FUEN	釜田日本
月	緯利	福士貨櫃	BLESS CONTAINER	仁川釜山
日	順安	豐泰	MING CHUN	日本

6	東	明華	CHIAN	日本
7	國	國強	KUO CHANG	日本
7	怡	和	VENUS	日本
7	海	下	HARBOUR BRIDGE	日本
7	海	陰	HANGANG GLORY	釜山
8	海	陽	FAIR COSMOS	釜山
9	招	鄭	KOTYABRABAD	釜山日本
9	招	周	HODA BINTANG	日本釜山
10	力	山	REX STAR	釜山
10	港	建雄	KH CHIVALRY	仁川釜山

<h1>豪山船務公司</h1> <h2>Lozon Shipping Company</h2> <p>香港銅鑼灣渣甸街5-19號京業中心906室 歡迎詢問 5-8951812 Fax: 5-8904795</p> <p>*****</p>	
中國	散 貨 直 航 韓國
定期班輪，大小貨量均可安排 * 香港至中國全貨櫃/散貨水 定期班輪 每星期一班：上海、青島、新港、大連、 海口、湛江 每星期2—3班：廣州、黃埔、市橋、珠海、 佛山、蛇口、廈門、福州、 汕頭、梧州、南寧、江門	
* 定期班輪 * 美國：美國、東西岸及加拿大各主要港口、 歐洲：英國及歐洲大陸、 東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、 馬尼拉、馬來西亞、泰國。	
本公司並提供內陸運輸，拖車， 入櫃拆/轉櫃，安排儲倉及代客 辦理火車包卡到中國各省市。	



宏豐運輸有限公司

WANG FONG TRANSPORTATION LTD.

★定期航線★

香港 ↔ 珠海

與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期二
	宏豐四號		逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉

- 國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來澳門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

★中國航線★

珠海 ↔ 香港 ↔ 世界各地

- 簽發全程提單
- 豁免香港轉轉簽證及報關

地址：香港上環干諾道中122號海港商業大廈門牌 電話：5-44961

華閣船務企業有限公司
HUA KAM SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3303室
電話：5-460572 總機：5-592743 貨：5-592743
傳真：5-8581548

定期班輪川航香港↔福州

港口	船名	開航日期
福州	閩海 105	逢一、十一、
	閩海 109	逢四、十四、
	閩海 120	逢六、十六、
	閩海 112	逢八、十八、
	北寧山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水達 25	逢星期一
	育志 4 號	逢星期三
	閩海 225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	逢十、二十、
泉州	閩海 224	逢十、二十、
	泉州 1 號	逢五、十五、

來往接至汕頭、溫州、上海、张家港之每月班期
* 並代辦中轉接貨 報關 保險 提貨 拖箱
掛箱等服務

渣華集團		
渣華郵船公司		
航線	船名	開航日期
西 非	NEDDLOYD VAN CLOON	4月1日
	NEDDLOYD VAN LINSCHOTEN	4月30日
東 非	NEDDLOYD VAN CLOON	4月1日
	THALASSINI DOXA	4月16日
南 非	VAAL	4月4日
	VENTO	4月12日
加勒比海 拉丁美洲	NEDDLOYD SANTOS	4月3日
	NEDDLOYD VAN NOORT	4月4日
	NEDDLOYD SEOUL	4月27日
南美西岸	NEDDLOYD MANILA	4月25日
	NEDDLOYD SAN JUAN	5月25日
南美東岸	THALASSINI DOXA	4月16日
	STAR MASCOT	5月16日
毛里求斯	NEDDLOYD VAN CLOON	4月1日
	THALASSINI DOXA	4月16日
渣華(香港)有限公司 電話: 5-455633		
澳門代理: 順理基洋行 電話: 573738		

香港 = 香港

說明：★★★
★★★

BLOO

BUSAN = 釜山

釜山 → 基及

VESSEL VOY
PLEIADES 89
PLEIADES 89
PLEIADES 89

General Agent: 金
5-8
香港中環干諾道
Freight Agent:

江陰市對外經濟技術貿易洽談會特刊

洽談會於四月二日—三日假座深圳華僑大廈舉行

積極發揮優勢 擴大對外貿易

江陰市對外貿易公司去年開始辦理對外發運業務展

江陰，北枕長江，東鄰上海，南接無錫，西臨常州，緊靠滬寧鐵路，太浦運河貫穿境內，水陸交通便利，氣候適宜，物產豐富，文化發達，經濟繁榮，對外貿易歷史悠久，盛唐至明代中葉，江陰是中國對日本、朝鮮和東南亞諸國進行貿易的重要港口。如今江陰是長江三角洲對外開放的窗口，是蘇南經濟繁榮、物產豐富、交通便利、對外貿易發展迅速。近年來，江陰市對外貿易公司去年開始辦理對外發運業務，積極發揮優勢，擴大對外貿易。

江陰市對外貿易公司去年開始辦理對外發運業務，積極發揮優勢，擴大對外貿易。該公司去年開始辦理對外發運業務，積極發揮優勢，擴大對外貿易。該公司去年開始辦理對外發運業務，積極發揮優勢，擴大對外貿易。

菊花電器集團公司二廠 建廠十年產量增近十倍

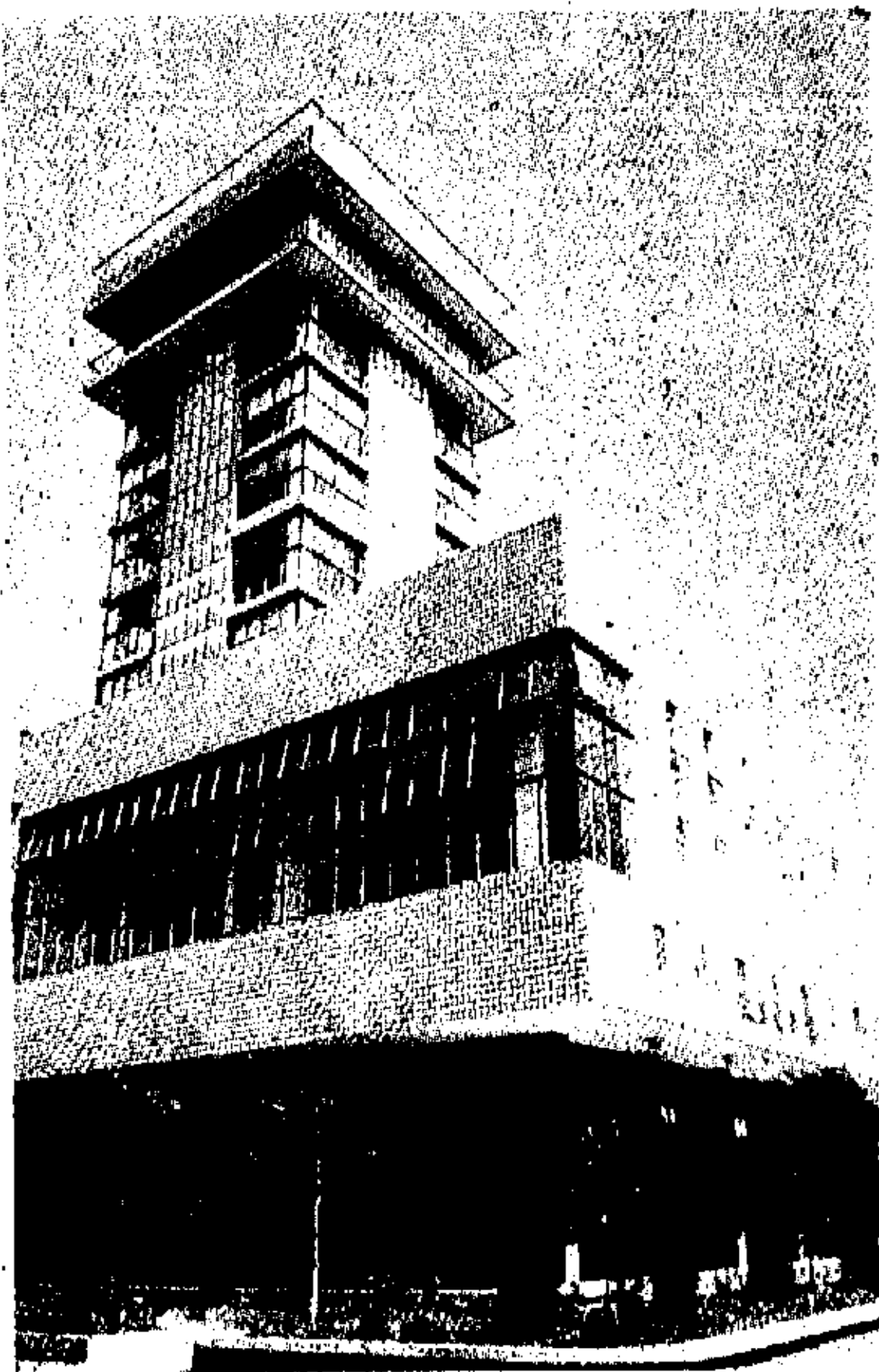
菊花電器集團公司二廠，位於江陰市青陽鎮，北依長江之濱，南鄰太湖之濱，東傍滬寧鐵路，西臨滬太公路，水陸交通便利，建廠於一九七九年，名為江陰電器廠，一九八〇年起改名為菊花電器集團公司二廠。該廠建廠十年來，產量增近十倍，由一九七九年的三萬六千台，增加到一九八八年的三十二萬台，增長近十倍。一九八〇年，該廠開始生產出口產品，出口創匯五百多萬元。一九八一年，該廠開始生產出口產品，出口創匯五百多萬元。一九八二年，該廠開始生產出口產品，出口創匯五百多萬元。



「牌花菊」產生



江陰市對外貿易公司



三房巷村工業有規模

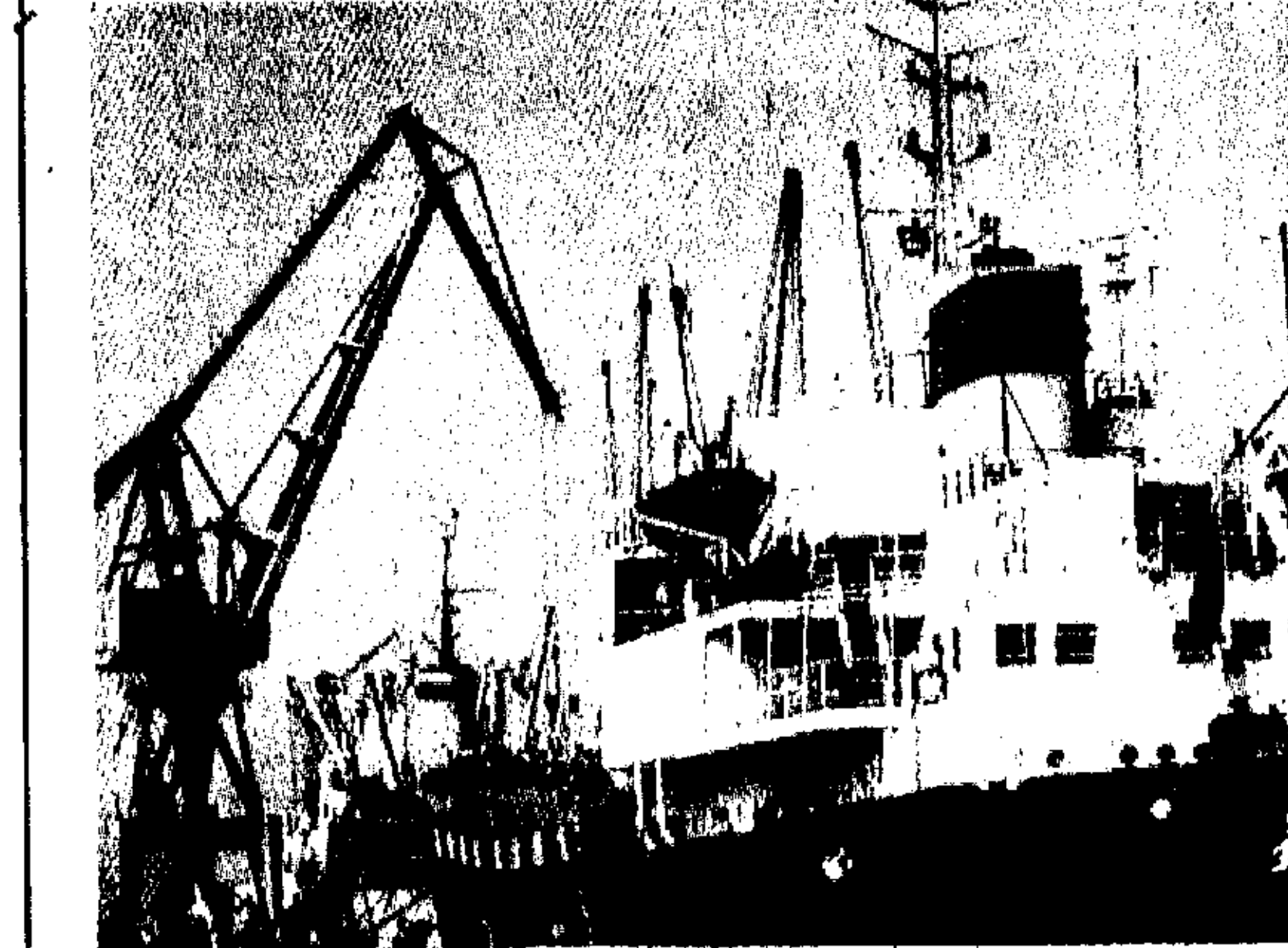
三房巷村工業有規模 農業機械設備普及高

三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。三房巷村工業有規模，農業機械設備普及高。

江陰市皮件服裝廠 產品再獲優質稱號

江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。

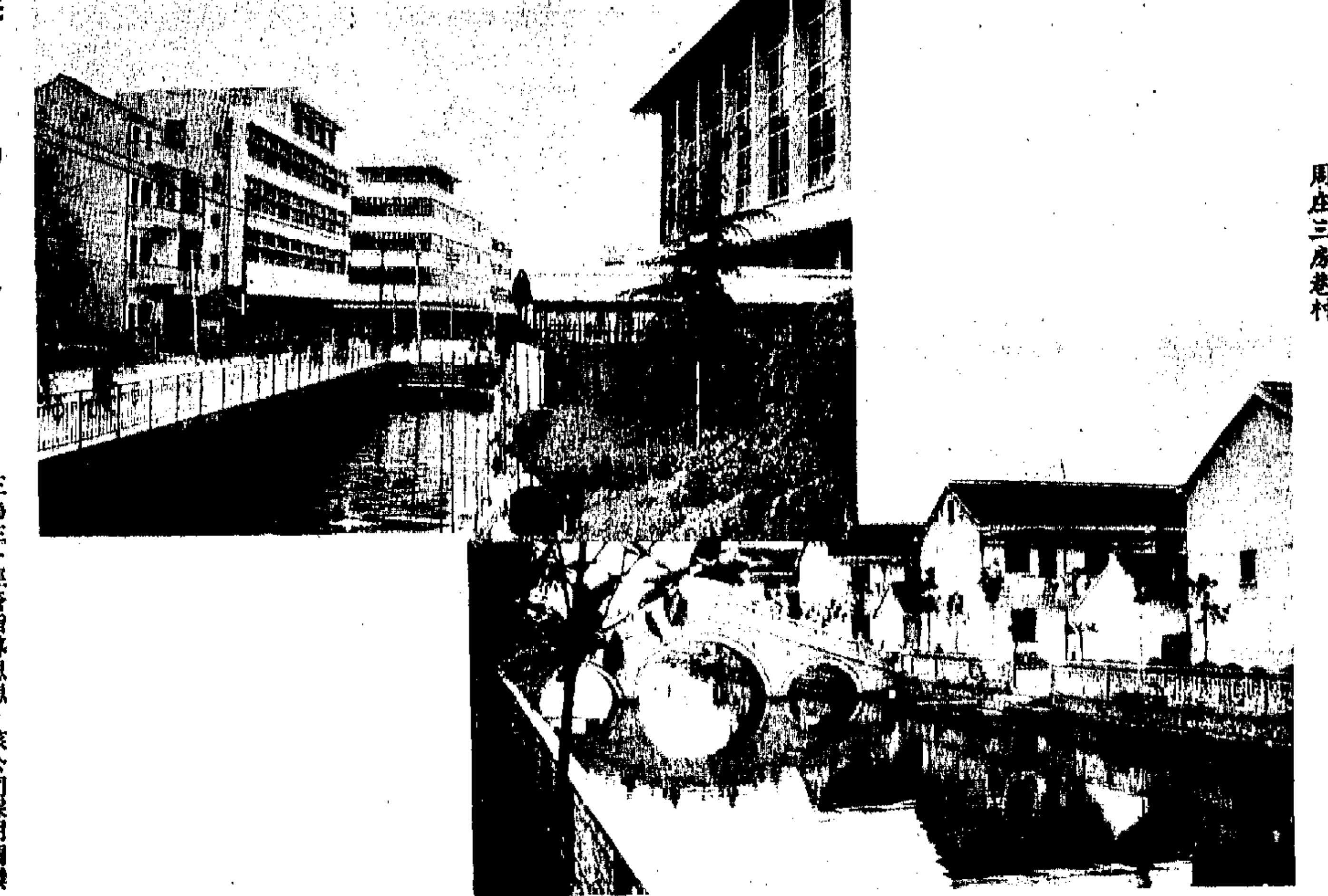
江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。江陰市皮件服裝廠，產品再獲優質稱號。



江陰市對外貿易公司

江陰市進出口貿易公司 經營機制靈活業務廣泛

江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。江陰市進出口貿易公司，經營機制靈活業務廣泛。



熱烈祝賀江陰市人民政府駐深圳聯絡處成立

聯絡地址：深圳市嘉賓路國際商業大廈北座412室 電話：二二五二三五 電掛：六八一四